

光海君日記

六十六

105509
11.23



205209 國立臺灣大學圖書館典藏
由國家圖書館數位化

7. 2. 1

丑癸

光緒二十六年

光緒二十六年海石日記卷第六十六

五月廿五日戊午

王親翰心權縉曰昨夜青坡人亦明火強盜里衣者
 三十餘人各持杖或稱禁府者事或稱捕盜軍中官殺
 害人物火甚房向去考城至近之地有此駭怖之憂清
 令其各捕盜大將各別嚴飭緝捕送之沈友英歷
 漆不服王曰凡眾人捧拍時去其汗辭 呂問其序王曰
 同系曲折左右皆曰律年甲為免刑推宜甲王曰
 朴宗仁金受孫歷膝徐年甲姑徐之朴宗仁金受
 孫等歷膝至不服捧李士浩金暉朴汝安李耕俊士
 浩丙午生自壯元級文善畫畫常 酌酒好無書修海之故
 幾石先見中見至是應序引之拓為羊甲無法、訴尚石以博
 告云云士浩供孽四寸士濯妻甥即權能佳也臣相能佳文
 見羊甲反交而已今年春春見在相鄰仁弘性嶺南也
 大之碎酒時羊甲來見碎不首其所以法保庶賤也
 非交起原多表書、事久、金暉供云以潤保相連故

与羊甲革相逆以方为武官之知借其告喜来同宿有
有滕者者此外多所知云應年言羊甲以律周教金睡在月之
朴致安致毅婿同寸况也年六十四借云致毅婿庚子文
生事臣常加峻責故渠一不來見云李耕後代臣果与
應年等相識也來親應年不為不正常与金受孫
言之矣此人用心多矣臨臣等何去之詳謂臣与洪
運人相親則臣甘受罪云謂預知運謀則極為憂悶
徐羊甲歷諸不法李耕後村孝先等刑推至不服經面
甲刑控王曰渠必有直招則當有別樣文重此之言于
寅甲寅甲不限捧朴致剛朴致雄招而人致毅占寸允
所招与致安同意朴致仁刑推不服釋給王曰救瘡墜夫
云罪人沈友英杖毒上鄉矣大司憲崔有源曰臣之則
趙其毒死為教鞠得情何如之王曰酷刑之為於情則
海緩刑出之言于友英友英終刑石奴王曰加一度火又不

卷五月初百已志

王親鞠判飛禁朴承宗五何故臣我子何代多之哀處也
惡事有其打此賊至打撒善法法臣子十之肝膽俱列衣
教威之下堅忍不奴臣多親自刃割而刺之矣大聚此
賊犯他湛達、比之別、彭獨於打得情何如領誠以李
德馨、忍曰此賊同黨皆免許堅忍至死不服先鞠者子
女保得甚結結於後更訊準軍則似有取招、理朴承宗
忍曰天慎間石亭之執有雷姓湛達者諱石直招甚為頑民
先為教鞠以成杖體、天胡之有別操虛置之至羊甲友
英等妻子女女保等至先為鞠問得情為者賊軍、
或鞠情則母妻子女不至於死此意開治于賊軍、母
妻子婢一以刑訊一以鞠問似有得情、彭英、曹吉祥等
赴京乞賊之法其門、馮姓人諱石承奴曹嘉、彭山、石已本、
此亦亦官、引以承之意、
刑推德男、王使謂曰渠上曲
謀逆之事詳細直招則當緩刑不問渠上曲及其人聚

何文為謀逆乎 王曰問事部不為鈞問品加刑訊自今又

問事部多般法問於後旋刑 德男受刑訊曰五杖以云

免謀秘計乞議於倉洞金祕示云 此或按心拘迷睡年女子

如人以問端緒可乎 李德馨帶曰金祕重出賊口宜先鞠 亦等

王曰罪人德男已為承服清依律定刑 王曰中軍軍務逆

時罪人直招則有不為刑之人則何以為之 議定左在

皆曰事係重大自下擅便為難惟 上裁王曰知道○許

乘是供拉後刑推石服量生知罪人 曰寸中也以者極之知仁許

甚云文暗知仁未能捕也 金祕刑推石奴致殺妻甲世也於石奴

王曰律軍甲是賊魁也堅忍石奴其心所在尤不可測甚且

思敬先為刑推得情 謂權緝口軍甲拿入黃坐先刑

思敬使軍甲見之科承字請以委伊德男承以於所 甚及

於思敬問目中從之 王曰軍甲若直招則世不至死也甚

詳問軍甲又為口渠 雖不奴又當嚴刑是以死矣承奴

則畢雖死汝世則當活何不直抗半羊字不答 王曰連
為刑推思敦刑推思敦言于羊甲曰汝雖不為連亦承如則
汝雖死吾則當活何不承汝羊甲不答曰君親一體死不為
事何可承汝思敦杖之曰奴 王曰思敦姑直例 命是思信
入問曰捧思信抗思信羊甲之婢若承白尹賜妻也信云為
大官妻與嫡同也初未嘗與兄弟同堂相見門外立語
而別羊甲宦使送之何得知其所為乎李德毅語曰思信與
思敦有間法曲曰女子出嫁則七名及歸生之律以羊甲
之亮廷強自見其母受刑頑不動念况於其姊乎似若
鉤問而已 王曰弟刑推之朴承宗曰弟係事大信正為惡
連清更派刑訊為當 王曰不然羊甲取訊則思信固不
當刑推其終始隱諱則思信之外更有他族屬名當若
鞠出思信不控而何朴承宗曰小信之言外敢清勿刑也蓋
有大信之言勿以思信之直下 思信受刑不奴 王曰
賊魁終不取奴極為痛惡思敦便可壓膝鉤問思敦登

律不收心極古之制法強鞠逐杖惟訊其意毋情世敗
而法則深人妻子自有繩索之律子不可以證父妻不可以
證夫故訊鞠不及於妻于其明倫之意自以定鞠女子為本
耳李法聲力屋角相逢逐之意自以定鞠女子為本
以救思殺之終被強刑治聲而如此亦常溫婦從更
說又何責乎及其乘信之為許法聲乃多引法之說一何
邪但知其婦之法而訊而不知其母之不可許是為忍之
打其母而不忍於其妹乎律中甲子雖或有亂言於其信類
間豈其老母所不知者乎嚴刑其母於其子之何讓其為端
必為取婦而後已古今所無之也○李法聲曰某甲直為刑
律為甲甲林承宗曰公為刑則必救經矣姑徐一可也○律宜
甲朴救仁蓋登條七款○考承自郊畔亞白虎平討院見
李元聖自昨日來至我門外而觀其姊傷則心氣頗傷
証移作重石得費時起全大匠來至我門外如欲
書曰又還示調治道內醫者有也○捧畢庭河禮

沈神伊札就傑徐玉甲愛守托左河沈云昔年有郭
漢為鍾城判官以臣解其軍官皆有老母召召起復再
生乞乞其時見羊甲等數人與漢會宿頗款款他喜
知德河古通聲 引 愛守政毅世禮氏羊甲等神伊友
英妻龍傑友美春以妻父玉甲羊甲等沈皆不奴○禮氏
神伊刑非石服○王召竊以事郎趙希希李希櫻以
沈雲李海代之希希希櫻皆執書誣言假長於庭
對察此皆控一王召希希李希櫻等父兄為其
伯友恐徇情不直故點一也

Vertical columns of handwritten text in a cursive script, likely Chinese characters, on a page with horizontal ruling lines. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. The characters are densely packed and flow from top to bottom across the page.

萬曆五月初三日庚申

王昶鞠○義禁府清罪人安衛趙克信去遠官窮王命
安衛放歸田里○司憲府至曰安衛曰趙誣告三變其說
禁府之兵擬杖流之云末減清還奴放歸之命一權純性
堅出賊口清義鞠定罪鐵原府使金長生平壤之庶尹
李命俊俱以賊黨同氣之親不可一日在官清命罷職
答曰安衛李泰切之罪勿為煩論也餘事依至○長生
差孫嫡先也命俊耕後嫡先也庶孫之臣等之謀也但
二人不中廷黨者恐內人透知其謀云初兩人得免會問
友英之嫡先也初也免鞠○捧徐永甲徐席甲徐龍甲
沈寅招永甲羊甲異世先龍甲席甲並其嫡先沈寅友
英子皆從石奴龍甲洪云羊甲李浩業商止停誤
臣石後懇授每如請奏使之濟也赴京則樂答云我部
中司馬不得度館雖中第石過為海美縣監被駁而已
臣石後懇授作自憚賦石向以戒之樂又幸其草石願

其年狀也。此修願與羊甲及未死前面對辨心。歷任平日。其妻之言以暴中情死。在河根。王曰：杜汝殺。此修願。張捕事。屢議以實。朴承宣。上年有金剛。捕撈。奉旨。依此布。訪。王曰：思教。羊甲。定甲。一用。敢問。多思。教。加刑。思教。語。羊甲。曰：汝。思。殺。汝。何。及。生。母。君。於。死。地。不。為。一。叔。乎。王曰：為。適。刑。細。鉤。問。推。給。王曰：徒。得。思。教。以。待。羊甲。大。刑。於。後。刑。推。何。如。以。之。○羊甲。大。刑。及。思。教。加。刑。思。教。言。于。羊甲。曰：汝。何。不。汝。殺。羊甲。不。答。思。教。刑。訊。立。之。及。事。終。今。故。瘡。知。義。楚。柳。○王。曰：甲。軍。於。練。羊甲。去。年。年。黨。生。入。基。為。氣。唐。此。言。以。是。發。端。治。先。鞠。言。一。得。之。語。結。於。後。更。推。羊甲。以。之。言。甲。如。西。不。奴。○罪。人。李。耕。後。李。差。孫。杜。汝。仁。金。祿。並。登。榜。不。奴。權。語。請。以。李。差。孫。亦。傳。寫。概。書。之。由。問。於。在。年。王。曰：計。到。仁。如。此。易。遂。得。治。案。種。邪。各。律。許。權。徒。性。事。先。等。與。賊。魁。或。許。人。相。切。邪。且。徒。性。打。宗。基。與。賊。魁。云。然。邪。一。從。問。以。之。語。

厚修去事厥先權統性事与子甲相交上其亦甚云矣
純性也与友美猶練延湛也石与言厥先也必厚
继許年先去用之人事道也直以郭大鵬大祐金鵬等
与一性去也容議事也石知矣直是继許等之也
石去於孫年之招驢与收也此差明于其与子甲等
同也捕恩也

癸丑五月初四日事商

王親掬金平孫招供云臣形貌孱弱且不終文用武登紳
為萬戶立身極矣渠輩自以文人凌蔑如臣者故本不相交
厚庶孽子許通上統時一二番相見向應犀作賊當斬其計
若苦愛則眾人中或不承汝獄曲成矣切遇相准可以不死故
有此上愛豈有他由乎人臣既被逐名臣且為連死吏之所
違平孫元情後刑推石服○金祕柳孝先壓膝石奴 王問
左右曰沈燮友英子燮年纔十四雖年未滿可以刑訊乎左右
皆曰沈燮宜見其言親識之朴應犀言沈燮雖年少其
父救國之謀日常談宜之訓中且燮言其父常言我屋
此國家事不易汝善長成勿請如首表矣於是左右請刑
推燮 王曰沈燮年少可用輕杖沈燮受刑一杖呼云清
丞相曰羊字為魁乞以灑和之軍改國且臣父果言乞清
如首表其意似欲攻國也 王曰問其其事時月且羊字宜
有深自為王之理其上更無推戴者欽沈燮供稱凡事

時月則尚遠魁首則羊甲矣王曰何人為王甲以俗言謂
之癩俗律謀甚密王甲向兒說道邪羊甲自為王
去王甲為王者不為直招加刑以問癩又修郭決謂為王
王曰為王者必有其人而以郭決律稱更加刑以問且驢如
川必有聚軍其與知逆謀之人一問至沈癩多引人李德
馨曰沈癩免刑多為引人不可取矣但為已承奴宜速正
刑○沈癩行刑○沈友英加刑杖二十七度修云大案律羊甲
愚而多氣自此諸葛亮王猛為大案國結義耳王問
國結義是為何為友英語塞口誤用粗文字之誤奴矣遂
正刑朴宜仁見二人承奴之言書報事乃應年表為之而全
若孫遷取燒火謀逆是失其刑于鉅物市路○捧權統
性年貌先私奴世仁等執老朴宜仁奴也純性修云以風水
術被侵杖士大夫朝夕奔走又為學官時任雖與賊等相
不得預仲其謀誦其寔基上宰相捧之事渠等若問之
則臣何以知其逆謀而不為捧上宰相不相問耳若修

上與謀逆事則不終知矣作賊所得銀則接置子石曹若
 善若真意之底之厥先之德不秋○王曰南端分設之也
 急造假家又未士軍午乃接以急暑露上書○空言崔觀
 王曰臣昨以白衣往多却却承旨金時敵仍送友人大夫付其金
 允安通遇嵩陽府院君金信元不及回馬上海上叙話臣以嶺
 南紳賸不減事體白衣出門上見一坐官請速行臣
 善曰勿辭退待○列位使王曰我自白衣出門之為此則不
 名當以便服與人饒人而提起細項事一強為引路未幾規
 避失情遂觀王曰之及王曰正興府改君金係男力為
 國勞屋常以幸少無忌憚擅毀漢江利器移擗奇人老
 已極矣仍至行殿中幸有記止密外止一再十者並不為該
 之大君之名已出屋口則為怖男者訶當席葉葉待策
 之不暇而德行之在亦有公平者若如此其肅決之必法
 尚衣集官壽初之安大君之子在步處其字偏德時擬其村移構漢口
 別字是也永昌大君繼而後而漢仁家已廢別宮皇善備遷移其村

汝其子又永昌主症 夫此其清也且其定 罪年一以叔某而拂身不詳

淺表願以拂身為不為矣析法似此論首攻 若曰今拂身家祿

○持半丁好寬惡口七使匪賊此尋常 匪聚之徒甚言詳之痛

若亮謀之不測中之骨寒心海士此心之辱臣死之秋也亦昌大

君議擁主之說也出於賊口渠強切難多職人臣自臣言夫

難言之名不可一刻異矣言牛一故臣今有司按法以言而

因值一海之河三夢同使莫重之論稽延至臣臣之被執不

職大夫請於逃年臣職仍退待大司憲望之臣原執之我全止

男孝令尹切持年李聖求惡口丁亦寬發亦昌之論臣等

乞侍三司論議歸一然後論臣此重其事也七見亦寬引

題之辭 臣等言臣緩不致之失大矣然臣之職年一臣職是也

待事令鄭是惡口昨日持年丁亦寬以亦昌大夫君職功出賊

口不可一日乃在亦昌牛之意發論於席上臣言以為臣請

罪之時三司先發大信以全臣為之終不為亦昌臣官法使

國是廢之就賊相尋臣亦常痛之且中 祖宗初大事則

名之以符先王之所為之者與夫臣僕及則甚矣得
體雖多原者多與之司俱及故多使以間通于之司矣好
竟之曾多斥然以間通而遽爾引通討逐大論論故之司用不
敏之生在所難逃清我之臣職且待之以曹抱之為正言
抱之仁知之信信相也辨為事子仁知之者教授學徒但學君子何國其論
者身如之爾曠為首

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to be organized into several columns.

癸丑五月初五日壬戌

大司諫李志完以伏見憲符以永昌大君職已出賊口而
及論憲之故引熈而退待臣多與同僚方為面議三司以政
差違其失與憲符各實石可仍為重臣請與罷中修我若
口向辭志完已待○司諫崔東武獻納神治之言朴弼道烈討
逆之我至大且義已名城境奉社以執事之則也第其死傷中
金梯身位為國勞既多亦思已出賊口之僊息其亦尚
不辱葉必芥於執事之下故臣等先論其亦思之至我永昌
則當與之司大臣因儀之為友也以我差違而憲符先起決不
可僊故虛置情在數年臣等若思之為退待○李恒福上劄
者職以常用節法為名守也若臣等知人之能惟事其此口
所為者精力也其年必盡而得以此之安而勿辭以性鞠傲
乃曰鞠傲方急而司憲置不可少緩而與待開門之司去宜宜
而自上屬下臣等至老慢不勸念其謂知討逆之義乎極
為憂心弘文館官負入之外為提學以下並提學○江說

曰左儀以劄子批答如下之後以請錄事出使東川外矣
傳曰命托○弘文館請益出西司注之○西司令丞趙居成爲
代善之亮謀遂杖未甚打此賊既有血氣孰不肯寒而墜
亦昂大君疏推之之說及出賊品取取之賊亦止一二強強
幻雜亦無知識人信負此在大難之在是則一刻晏官
中平王法至若決罪饒負請令司司按法以文答曰事情
用法如論之太過重乎休論可矣○司憲討在○請安事依
律定罪正與討說君金梯身亦在案官壽金在賊賊或苦辦
公事之爲軍行事答曰梯身已爲賊賊不允安事金所事予
之已論○司憲說在○請安事官胤金梯身亦在案官壽
昨日賊招遂賊朴寅仁之賊銀子雜物或投馬匹擄吾刑
之中書書黃法云云○中書書黃法云云○中書書黃法云云
命拿控答曰梯身之爲賊賊不允安事予之之請安事
事律而後落○弘文館劉請亦昂大君議令司司按律
文○自此事制答曰事情用法如論是乃之重休論可矣

△王昶鞠李耕後加刑石奴△思敦加刑坐寅甲羊甲于左
右不見、准刑石奴仍加刑羊甲氣終而停加刑寅甲石奴△
捧許淨招烈仁林父宜寧人色供者抄其色云△錄羊
甲李耕後加烙刑

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

癸丑五月初六日癸亥

王親翰○傳曰別忘何年撤移乎問于倫是司○平壤以火出
○傳曰由出主辱臣死之日三月一官尤為身循國以扶
討逆之義而為正之言望現放生家避之計故其死頭一事
渣極於推鞠之日其情可免始先罷職以整他人○徐年
甲加刑刑九四次歷歷火刑三次甲年甲終而收魁左右清連刑控甲
甲法訊曰願承汝且請與林庭序面善法者仍對庭序
法云林庭序托以請執政者渠必當知而藏頭不言矣庭序
所謂得金帛賊殺商人等事皆渠所為之謀也庭序等必
多出銀貨自於金府院亦仍掛榜為圖動計而屬值金直
裁廷獄不果臣自海河來則應序言之矣所請執政者
果是金府院君首倡者否金府院君也甚也此間庭序
則可知矣金府院君在銅雀宮時在宮次知無允男與
庭序及臣此日親屬切與之交客之宰相亦出入此便使凶
人通言矣付院君在多濟社士又聞親切人為詞轉為

嗟大將而官卑者却快也若無李璣七書見稱久又
之為大將又有李止孝者與李房相親此人長而通謀
則豈能用之且乞以考其水軍軍柱以夜操仍軍事犯
不聽其與李璣軍之說則皆定矣無乞勇妻常於位曰大
君長長成則必不保令一益致以此每游法此時亦有極
者則豈深深於又曰李房甚拙不敏出之思畏慎太也
常：持尾柱而殿間放出他中乎爾軍多徒友兩多一
成此事則豈不幸甚臣答曰李房若能用得人何難
今時有財物則交人甚易若得財則事可成矣乞男曰
房之名雖巨之矣李房能果能得財則一益致有私藏
或可得且一益致之度量與符說君不用矣其後乞男以乞
李房乞男曰乞男乞男如乞男雄邪乞男如乞男則我難為符
說君乞男乞男權汝軍得食一諾乞男乞男其其兩中
打乞男夫乞男者乞男也乞男則乞男時未親見乞男乞男不言
海歲申欽朴東乞男韓汝謹徐浦等乞願乞男乞男乞男

先王遺教而言於此人等望其相與否也。知也。因避席曰：羊甲之言
亦如持心為援矣。其相與否也。知也。因避席曰：羊甲之言
如此。汝何不言大頭顱耶。每舉世云：所謂執以如的指一人也。
至今更思一羊甲。語曰：推主大君則不可不言之。金佛男云
且多心佛男為左相。已為領相。以打銀商。魯勇士等。第此曰
此。漢首世之金佛男事。乃云云也。大君之事。且上道。教諱
佛男事乎。此漢乃八道。序。薛子之魁也。常曰：夫聚序。薛子則
何止三百。乃至十。且此事。皆諱於嫡。同。生。女。今謂與佛
男通。謀此。乃構。臣之言也。無。允。男。與。臣。檢。跡。也。輕也。臣。望。知
之。羊甲自知。之。羊甲。甲。曰。此。避。奉。許。言。也。應。奉。名。言。控。悻
男。為。將。矣。羊甲。甲。又。引。避。奉。等。知。士。子。甚。多。○。羊甲。初
受。訊。始。極。控。駁。不。異。辭。及其。母。允。考。榜。死。於。後。夜。語。同
宰。人。曰。吾。將。掀。動。一。國。以。報。母。允。之。讎。一。宰。大。孩。翌。日。羊甲。將
就。訊。自。洗。面。血。從。左。袖。控。云。○。左右。清。連。人。拿。金。佛。男。等。以。之
源。等。清。先。於。金。佛。男。及。其。子。殊。官。爵。差。多。物。羊甲。而。招。人

善王凡之又會河車之如如大校文書於冬捕水昌大
君言如婢之白為大君言如婢一日相相接一箱抄討叔君被
方移因典獄杖問此皆從盜源人坐而君被外多經死者○
王中平甲之招大盜黃慶者為軍士國龍之官賊擊刀斗
書夜防制○輟刑羊甲于鉄物市路○按直年羊甲等公
生行劫二三賤靡子也直年和以盜伏刑証告廷溥托於大
君以自叙為羊甲又經國宗滅其多亦托於大妃及引
金佛子以中主意張大其杖以為傾度國宗拒敵離絲
之計直直年亦謂亦則至大者其亦其亦漸也甚後
郭漢又生一計以直年羊甲所信為皆分生之卷引大君
名事以為同黨嗟乎是有十餘人謀大事而乃有之危論
識不相知者乎且羊甲之招強甚巧據於不過与允男論
識始末而巢集者一接抄身則謂抄身為途魁者通也允
男為但言大妃之私藏可給財而巢集者言大妃中其謀
謂大妃外盜者修也王向忘大君外或謬言一切增加報

鍊是是位者公卿左右亦皆賄動於禍福扼腕歎息以
 為子古所幸運賊而不覺臨於賤墜擇閭中並改
 經常於絕宗社來已罕甲之仇名報矣望不痛哉
 李耕後歷漆石奴烙刑石奴又加刑推石奴耕後羸弱人膽十
 石放訊杖而置刑最酷終不賣解公捧金係男元情信云信性
 庸拙不與人交至於下人於薛知士去出入親切者雖有子
 息不不出門適女以生信是出市品常思福已安生一唯畏
 慎又每以字信清白戒勅子孫信一操心而已古左右法信上
 下大小人孰不知之信與遂賊人等外但面自石相公也
 中其名姓一理手做又相知以彼庶孽每文乞之老屋而
 願得銀子則以有等事而之猶信一理手雖問行多事人
 望以此事疑信乎造賊一人何言石可為乎人心極惡以乳下
 之兒加以石測之名以為保身恐動之計信命也而自
 遭此害長抱大畏勺水不入以全明以天地父母也願之望
 之矣狀白日在上寧之區理大君維統下力勉負石所

之名不可保令 以理致其出而付信以信致其與同死之 如或
與同死不可出意信而致周旋矣此以信致其與同死之 如或
信年 王以其信解問于羊甲羊甲曰與信致其與同死之 如或
勇於認羊甲而自願問曰汝是羊甲乎方去辨解 王曰
出市杖曰信曰大君言汝為內官金令問曰持信者及
其為高業指信云信致其與同死之 如或
人為信婚不久夭折 信者相恨信致其與同死之 如或
家次信以信見其是逃不信其門羊甲言其為一也救云
遂刑推二人皆石奴○信曰大君之言汝知汝亦塞及佛
男前之屬王言其○信男多一疾快佛男性吝者周信
如事親厚者 王以羊甲等之聚之厚湛道如老弱佛男
佛男杜死其年為○持平丁好亮五口端端出信致其
地而信親送方急自濟極 王聽深念其死頃日信亦
昂事其後滿打家屬則幸金部送此為出年 出信物於
大臣因及不可輕易為之信又曰信者簡通一未外通

審

此論皆同傳以為勿待之論識之歸一之為之云云其
 廷待之望日，嗚呼！一歸一之論不得其引也矣伏見
 造過極之辭，推較之性，不也。況推海打大信又以信為不
 為向通史大論移之願加此以信為高論事，體之月
 与大信體面不同一時俱發之言信未曉其之也信之兒
 年之信汝難為冒之畔因 紀物日物又因大信身發不
 以再過之始未亦不也尤大清初進以 信代若曰勿為
 退待○孝全郭送之曰頃日席上持平丁好意發一箴頭
 之說口也出賊口罪人承奴者之人不且因受一宗永昌二
 字按律宜罪之言全不也同席之人或有未知其之本在
 嘿然喜態者信乃曰如此其多其重之論不不輕也况
 大信而司長官也信也物應而之也推物之事極秘極長
 筆未敢道知若与大信通議俱發則甚為得體因信
 皆以為可且曰石不可通打三月之發論則因信之論不可
 謂不為同之為竟乃不吾吾形同席者不心間通打三月曾也

一病以為引嫌辭咎打因傳取美於自己已為在謂之文
強迫打能成一日之後有向提親止性不也說推讓打大
信凡國亦有大事與大臣與法官同時並進必以在當
而須於討拜之時三司先發而大臣終不率百官清誅以殺
國是不定奸賊生心致有今日之憂臣常隱痛於心能成
之法何代無之而七病之憂天下家古之憂事之而事平也
當此大憂臣在舍血既石腐而切齒况方在立之地與大
臣俱發之言不也重其事也如此大論望之若同於其間
也望推讓於大臣乎所謂不近之說臣名事說也其常因
信此心為通議三司之說論以此究定則不更可否之失
不為公間通之責未知在於何人而及謂臣初不肯從欲以相
人口而自多不也感乎當此討違方急一日好竟持法為日
臣不得不得也又事起渣渣之罪至比尤大清與震中臣我
若臣勿為臣待造名持此端必為大臣矣且臣臣執金止
男孝令尹切持平李和之我因臣引和法院並清在口而

司合司巡曰非亦全批以奉情用法為教臣等固知至七
親之至情而第討賊天下之大法也蓋所以天下之私恩在
天下之大法乎亦昂大君議推立之說恐出賊口全律身
罪矣又出於賊口已為拿因則張雖幼稚亦無知淺人
任員此莫大難言之名何放一刻易言之中乎王法至嚴
決難言貸清合之司按律以之答曰已論休煩△司憲封
在至安事遂寢全昨勿問蓋名許又巡清移法答答曰
尚星文○弘文館連劄亦昂大君議依律文執事
答曰已論休煩

Blank manuscript page with horizontal ruling lines.

癸丑五月廿七日甲子

禮曹趙曰：逆賊徐平甲既正典刑，初七日王世子奉旨，官准
議陳贊初曰：昔布社之禮，事行之之教，恐乃口姑徐之
傳曰：討逆甚急，每因志遠，逆種事免，在席之後，兩司
之置，急遠為之，且長官，雖或至引，逆之事，待羅，物後為
之，白為，徐出，傳曰：威鏡，此司，韓，後，逆，已出，賊口，雖，受，力，犯
之，罪，石，可，仍，在，方，面，重，任，甚，有，心，傳曰：訓，鍊，考，是，控，調，二，矣
加之出，傳曰：兩司，入，侍，參，鞠，其，意，有，在，近，日，雖，有，賊，之，人
討，賊，之，我，知，之，者，少，况，今，此，逆，賊，之，矣，亦，如，上，年，逆，類，之，等
陪，事，糾，劾，以，教，討，逆，之，義，至，如，面，質，乃，是，善，法，辨，以，之
意，決，豈，鞠，撤，之，氣，乎，及，有，傷，打，撤，體，之，後，白，為，面，質，以，之
諸，賊，所，供，及，度，鞠，問，可，矣，蓋，以，面，質，時，告，者，多，辭，在，也，也，○
司，許，院，五，日，曾，在，先，朝，五，下，已，正，儲，位，上，告，大，朝，功，者，
皇，勅，又，告，宗，廟，五，國，威，戴，彼，永，昌，不，過，一，季，耳，王，存，保
護，之，事，尚，當，先，王，賓，天，一，日，下，七，修，願，於，書，其，間，之，事

且不可測夫以先王明聖豈有此理外、至為七情者所
當汲、洞辨而勝石技念以至今日甚罪不可名懲請七情中
左殘者並命削去任版若口依此出柳法、勿便論也○西司金旬
清永昌大君梅佐以文答曰已病不乞○金平孫柳孝先朴
敦仁金祕加刑不叙捧朴天烈麻堂招天烈沈燮引人麻堂朴
寅仁奴也又捧金風招閔角以大臣言決知庭知廷謀首末宜直
直招之風終石服又捧言安大臣言決知李鳳吉李珍林
濼招皆石服又捧大春招夫春金風家所提奴也又捧吳允男
女陳伊招皆與其父母同陳伊刑推不叙又捧金添春招
石服捧言也等招石服之刑推不叙錄羊甲所引吳允
男夫妻而同类皆被鞠一樣酷刑終無承服者又捧有
明招石服

癸丑青初百乙丑

備是司照口菊初別學創建時以大君為子在其地也
破落處守護搬移其材木為宗家矣去年夏四月間大
君為下人謂此中是流亡故多材為之當遷移舊基云而
金仲子亦奴心搬移之云是年司古司於河其特別學
次知送作書吏庫直等捧信音後派處多材尾則位
其搬移其餘宗房之為德也查矣傳曰石為照也
許搬移傳是司郭允專執之謂其時之司奉土於
此之金是搬急之故為設宗事備是司奉土於
禁村眾人徐寅甲朴致仁李耕俊思致物也○傳曰七
臣伴教者並前我○傳曰徐玄甲一吳允男因因一河松
為如矣也後正移移○傳曰七後兩司之官後後
去○後○傳曰李安又孫李耕俊梁種堅忍石如其
傳搬製搬之故昭不可掩一存徐年甲何典刑○司憲
付至曰派人因希審當 先王昇遐之日奉寫御筆

繕祿密旨出授承夢又保護大君光時情止極甚完
秘清節嚴鞠定罪注之七臣甚教之下也實列諸老律之
王原注不從自之氣動友右七為大憲括為問審審所趨而訪之者知果也

心字 又取討洋方急逐日親鞠此為臣子者所當存者使獲不
敢言私而為正之言現當此獲遂自知有大論便生巧存
之計故着白衣生年出餞盡川街塔路得迎逆之貨擬
於細預之事必讀天聽自稱紳士旋其也法事規避
罪石可不也清崔現刑奪官罰從之○月徐院五甲矣
慎拿問事臣等恐已論而不至批以徐當發之為教臣
等日治令善上下之若慎與逆賊朴宗仁親密杖出打
賊拒捕止一二月初被捉於其家且其計賊銀子雜物
據置於家內則以居外處偶然留置以此其間情也極
為難該慎清節拿鞠為楊何叔又申應集逆賊札致
毅捕拉時在道裝司內令之後過三日終不回報是打
為內令名是里白逆賊逃捕是何等大事而力為守土之

官事去捕拉使境內免賊知機逃解跡此人臣討逆一
 義清於前奪官官討 若口若信望有知宗仁心術而接運
 之經乎所論過矣中 直隸已為賊或不須為案○司憲
 討逆口若尚道親察使尹暉 接待逆魁徐甲甲之事
 免出於招降此賊之逆謀固人情之所難料而接待所
 國有禁未監司之一道風憲力先犯法極為該悞奇仍
 在方面重任請 命嚴辦徐甲甲死以逆魁就仗之刑其
 用生妹之弟以在刑推之中以司直尹暉方以素信保為
 名可仍帶職在請命嚴戮 若口若信望○兩司令以口金
 怖勇首倡謀逆一伏根藉於甲甲之招敗案為冬更無
 可疑石可一刻密息打夜或之間而拿放為日尚徐王刑
 輿情之接請急連殺 詢又在五永昌事若口若信望
 中又亦昌事不允○許和仁已命被捉捧招供云成中已酉年
 間曹母喪在宜寧 村飲差事信不知也信乘殺銀商
 已命故人口接招信也遂刑推和仁願以具杖且問訊言信

如遂輕一〇捧權仁龍招仁龍不服仁龍討倭賊有刃勇沈有
海南方將主保以為重賞也李芝對賊賊先後自知名重賊疑故折其
臂以自廢事世至善和移抄和善匪亦居亦亦官終年不為和禍人此
惜一〇先量浙江總兵楊宇業遊擊沈有容等奏曰日本
薩摩州兵強無敵新滅琉球國俘其王又借屋朝鮮差
山開市使來金受道半報倭奴朝鮮君臣怵而從之
中報鮮力辭吾人不入彼國名於苦吾人擁護之必恐滅其民
倭人情也有以倭一朝軍事則腹心時厥皆為敵朝鮮所不
之也邪一兵部仍清人查東海我國通倭收申防守王
上奏略曰臣某謹為備報倭奴情形以辨疑誤事全羅差
尚沿海地方素無一箇屋住倭戶況吾生查及後福株
廟社辱及先墓古國區歸尺重俱知此賊為害也報一與
以甚速類雜文各境捨人情事務寧元是理性是善
馬島介於兩國之間地皆在山田步叔以命來款是市以次
生理及其開鬻用澳為絕販之則校檣之法固修舊不校

擄人以出，繼則遷至於此，魯制，射鴻，通市，蓋天豕之性，迫於咄人，甚與夫秋相較，而賤是上生，吳一惠，亦非也。權朱，愛一謀，已經具奏，天相欽奉，成等詩，全於釜山，港口，思養，再設，潤市，每島，亦島，而道，商，祀，無之，二十，隻，自，多，廢，二千，七，年，始，定，浦，約，高，持，土，物，買，賣，事，畢，旋，以，費，回，且，令，防，海，法，將，嚴，飭，高，師，以，倭，奴，不，由，釜，山，口，路，以，他，境，散，去，若，持，島，之，書，契，輒，論，以，賊，倭，勒，殺，無，辜，其，待，倭，情，刑，大，略，以，此，乃，說，稱，全，受，四，道，事，雜，倭，奴，解，名，臣，領，以，相，向，又，曰，胡，鮮，力，辭，吾，人，不，令，入，國，擄，物，若，恐，知，彼，從，倭，情，此，陰，隔，海，萬，里，測，度，傳，說，有，甚，於，市，佈，之，謠，為，甚，且，辨，者，但，以，此，言，上，徵，皇，聰，至，煩，廟，算，傳，於，古，國，夫，倭，奴，負，其，治，遠，遜，今，于，朝，之，勢，天，地，間，一，種，為，賊，也，也，邪，治，海，之，民，每，被，侵，擄，上，惠，澤，防，瞭，察，未，嘗，少，恤，惟，是，為，島，島，道，在，門，庭，未，市，為，字，販，物，必，注，少，部，七，以，地，迫，勢，逼，之，罪，終，統，許，通，市，以，防，侵，盜，因，今，擄，擄，日，下，事，情，蓋，已，久，矣，經，之，愛，見，於，古，島。

計乃無神區研于方年為出乞款且神亦亦盡反秀去洲
為為與古國通以此皆為鳥島無人病冰之言和日也、湖是
知者心都之知其情友許誰說但至未秋射根能待以人理
恐石能為萬夜巢穴世言羞恥又石能包容未款姑許之編摩
則風便定知發送射我身了走、民息有年如其事減迫矣
已經具由上奏自第曆三十七年許令為馬島倭意意是
二十國記來平釜山而載如、人口有為留浦、日月有限或
連城以便裁制也約性者倭奴熱上三京、初將將伊情
具報連挂鎮惡門仍准備倭也挂都御史楊川文釜山倭
市也支張掛曉諭不許倭奴進入一步如至於金羅道則素
亦倭奴通市、地以高者青有一區、也見今釜山角倭也且
鎮在報裏買賣事記之便發還也之小邪、細民冒禁通
商透、咸機事以法名說約束甚嚴若或伊情友切詳
語修後名盜報能江也學轉、挂鎮衙門以聽指揮、不
者接院委官黃應陽又曰哨探倭情未為國中、凡也

上動靜委官目見甚悉何暇片一二淡哉小邪欽此

皇上大恩收復疆土真安生靈中外在詆者知感戴天朝

不啻赤子之乳於父母情義文字第里咫尺何敢有二毫

欺忽一毫擅越况此馬島之納款釜餉之許市之皆稟

命天朝一遵指揮小邪後咨表昭在在齊門可褒祀也彼

浙江總兵楊宗業何以而得胡說以徹於天聽而小邪不

得此言於浙江之間臣竊疑問不知何所撓伏念聖明明見

萬里必以此致疑於小邪也小邪不教以此自阻於小邪愛

父母輩祇教論中戒免防決不以權許竊小邪之故致物誤

備以負天朝拯溺之恩再貶小邪至東顧之憂區之懷小邪

不畢陳於經緯之可伏乞皇上洞鑒小邪實情着令小邪

部轉諭浙江等處門等自曾於萬曆甲午年八月十三日

備由具奏仍咨該部順付賀至後臣趙存性等之必錄小邪

去後該部年二月奉旨原任後臣等回自小邪所小邪前
項奏咨未見小邪回報臣竊自拉訴仍照也日德情除而

月一報於口起擊討分屬因督部及接院咨各備查島
倭情形及小部防守事理茲次決口回以便轉報相應
是于後部毋煩贅芻今進軍負役等口詳在中如
方聽得道流訓傳或言倭賊若侵韓朝鮮力不
支勢如折入于海或言倭已來釜山借公采舊城掠渡
民此等說俱無稽理臣今來不據痛該真者所以倭
酋秀吉之初蒞難也伊賊先以進貢天朝為言繼以
入遼臣先考昭毅王授一萬斤石許充為倭使于海上
名馳奏天朝累被壬辰之禍三考蕩覆以故之始國
君臣寧以我滅君與賊俱生播種少陵抵敵死於父母
之邦一若固至朝一若察天下之不知也幸賴 皇上興滅
繼終始拯洵小邦之生死肉骨至于今日始為治首力也
臣以恭 詔命續承緒業夙夜揚之惟以不克負 命
先考為懼而志不橫溢乃至於此修外日月之光明為天地
之度靈念此多倫一說必不至焚或心於 天朝國名定為

立論辨每一念至竊自介伏乞 皇上曲察此情而後
陳辨事情着令該部將去日浙江總兵楊宗業等題冊
枉情款及小邪一陸臣進京回報道詔流傳注釋等項一
併審決快賜昭哲以祐中外疑感以和也邪君臣問壽等
幸甚遣宋英等奉旨又乞許賀煇焞疏黃以便演練先
是遼東都御史請遣南兵二千水兵二千教朝鮮兵操練云
部題云物力難以及此且合朝鮮自募土着自為訓練而遼
東接院仍須督接責成古國因此奏乞再賀三千斤外
臣便許賀心以望權為威後也

Vertical columns of handwritten text in a cursive script, likely Chinese characters, on a page with horizontal ruling lines. The text is faint and difficult to decipher.

癸丑五月初九日丙亥

丙司長官惡口臣等伏見傳教三月安置延緩者罪狀迫
來人心急俊 至教至清但三月延緩安置之時或未曾
早晚或既言而論議不一以由安置間未免稽遲矣所以
禁法罪則待意法一體以為未安因俾將乞以此陳惡而
臣等入侍故惶恐敢違 慈旨以論議不一而安置延緩則
勢難矣或謂日而名為安置似有相忘者此則相緩慢然
羣下之議如此或誠亦情為惡也 ○丙司合請詳議
答曰賊法設有排立之計大畏何以知之 先王願托之正心
為之自至也在天 靈涉降于詢子何忍加法為如此
言又惡至極身敬鞠奉 慈旨金佛男事已与大臣議定姑
從之 ○捧成道進招羊甲訓引人也捧金佛男婢愛玉春
合累世奴主也金佛先男婢愛一貴也金佛新妻官也
介厚元情益不奴皆刑推不服金佛新妻壓德不奴柳仁友
會來持控於云臣與鄭 濟等言年 一 二番延遞仍與年

甲見權韜買馬而已之矣
○西月連至請殊贖
○不九月憲府又
○巡校理沈光
○送賊姊姊捕控之
○不即出給清罷
○成以之先世
○甚慎一婚也
○捕盜軍
○多捕札
○宗仁姊
○博宗而宗
○仁姊不
○在甚
○亦光
○世不
○知也
○甚
○海
○密
○姓
○光
○云
○以
○此
○已
○堂
○而
○出
○入
○三
○司
○初
○自
○半
○構
○罷
○一

[Faint vertical text, likely bleed-through or secondary text]

癸丑五月初十日丁卯

奉令尹河巡口臣少遂賊犯字仁之婦隱匿於黃慎家又
其捕控之時校理沈克之以黃慎之婿在府其亦堅執不
許捕盜部將等據理責之然後始為出給云昨於席
上始為論及則因僚以臣之言為不足信臣打拓問捕提
時部將等言之亦甚辯者然臣完席上論議之事不
可及外人知之不可法問外人其言之在而臣之狀見
臣同僚臣打甚法意係風來自臣遂遂以此以引避
而山尚親翰之臣亦於法極而退乞物議外之物雖尚
冒以辱名无清之臣亦於法極而退乞物議外之物雖尚
館上劉清永昌大君依律文於金仲男連為燕約○
王親翰金祕加刑石服金年孫無允男登沙石奴捧大
仁士差招大君房奴也捧照於松招之安大君房奴也皆刑
推石奴○柳仁友廢歷二度私言承服引為嬖人李致生
禹大漢等皆追捕輟仁發于市時校理金倚男之

遇獲偷兒論窮自言曾同應年金秘等攻劫李查我定
宗遂獲一刑杖承奴之言立金秘為王其言極荒亂所
引江如孫令朴激等五人皆係姪怒後三日更相云也
此事皆以姪怒及姓名姓名人引拉矣仍刑推不奴遂以刑
人歸為自募遂賊云論窮招又云江遂謀皆以朴激應
下家聽云知李爾職探入于故文○兩司令也清律疏
李仲勇遂為竊獲答曰白為煩論李仲勇事予之
之論○持平下好實也口李令尹詞以苦信亦遂
賊捕捉時沈光世石以出信友論同傳以女女問于捕盜
部將時信之同年某不可安置且前日被被同傳認也
而討遂方忍忍嘿信我物議越一請如越臣殘答曰白
詳退待○執一我金止男持平李至承也口以見者个
尹詞也姪一辭一信等同年其論勢力強仍冒且終平
下好實以若日論議間事三語○又置一難打去高清
甚信等之或答曰白辭退待物論○李令部送也口

上見孝令尹訶過媼一辭同系其論執勢難何冒且於
平丁不獲三過臣不為不應罪合系死清亦過臣或
善口與辭退侍○司神納正言臣伏見於平丁而
竟孝令鄧送媼媼至引前日事臣等受累未久
年尚之失清函臣等或善口與者過侍

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher, but appear to be in a traditional Chinese script.

癸丑五月十一日戊辰

大司諫李志完亟曰昨日司諫崔東武等以持平丁好寬
掌令鄭造不可處置一劾引造退待臣之前日安置半
當上失其憂於同僚而入侍 初鞠討逆方急未得一時
俱解所失尤著請命遂斥臣等志完等退待
○大司憲崔有源亟曰昨日李令尹河以沈光等事發論
於僚中亟以為此事重大必源詳審之可事後悔故
控問捕盜軍官知其曲折後論一也河云則僚僚皆以
為可用河亦同系控問自為論亟矣昨見尹河題造一劾
一則曰亟善對辨者故二則曰又外人知一臣當感焉自前
席上發論而事悉顛末則問諸該吏得其末狀之亟一以
君舊例則尹河所云一臣未一曉也七此逆賊一凶乃海盜也
前者一所未有而自上親鞠時每亟玉石俱焚強盜賊口
一人必問知情與否臣在曠野孰不感激臣累日入侍欽
仰聖教所菊將順故論劾一聖上乞系如情理存

石負感之故發此上之被辱祇何顏仍冒且於平丁而
竟本令郭造等以前日論議間事至於三選臣是為
初因系一人也石亦文意以彼以臣俱難也我昨日夜保
之始未過而失先大請在甚行臣我若口句辭之臣
已待○金平孫物也○弘文館清丙司並名出仕若口
依止○金祿物也○司諫院連恩請安衛還收軍職放歸
之命中應集削奪官爵黃慎亟命拿鞫又亟口金
悌男謀逆之狀已極敗竊方為拿因之甚女婿仁川縣監沈
挺世嫡子南宗金瑤尚保殘在物情莫不駭愕請命嚴
戮若口已請休煩若性左若奪之沈挺世金瑤事依亟
○丙丙清議按律金伊男教鞫石允○大臣二品以上亟
曰逆亂之說及何代之言之而亮謀之陰係未之甚於此賊幸
賴宗社神人之默佑諸賊皆覺伏誅君羣下之痛恨折
去寧有極哉永昌大君痛雖童稚無所知誠而賊沈
賣此搆逆則是基禍之事也不可晏安定中而伏見

答三司、至教、執國、臣庶、執不感泣而第公、誠恐、發衆
情、難過、伏願、至明、勉為、宗社、計、深思、處置、道、
亦、推、出、文、意、以、杜、禍、根、以、鎮、人、心、答、曰、予、意、已、洽、時、大、臣
以、永、昂、出、置、為、清、三、司、直、法、按、律、○、王、親、鞠、高、仁、順、刑
推、石、服

Blank manuscript page with vertical lines.

癸丑五月十二日己巳

五十五

大雨雹○義禁符至曰逆賊沈友英沈燮和宗仁徐羊
甲等已正典刑依法典各其所居官守令罷職降其世祿
沈友英沈燮時居汝川徐羊甲則時居驪州人之該曹依例
承引何如傳曰允驪州先朝王后之御降婦事議大臣以
義禁符至曰議于大臣則領議以左議以奇自秋沈喜肅
驪州也但先朝王后籍鄉又是先朝所立之地似雖一據
且引令該官詳查舊例知實為當傳曰依議○大司憲
大司諫至曰假都事凶大倫以內官金師德拿未事下去
公行內境內無所德以引儀金景福姓同故緝捉向未當
此捕賊之德外方檢其騷擾而若干之人混同捕捉愚民不知
聖上欽恤至德而歸怒於朝臣豈不痛哉此皆有為契
事而向其罪不可不懲報其狀辭則牧史因儀云清表
事凶大倫先罷職於公牧史主張此論則牧史益為罷職
答曰依至○大臣之品以上至曰伏觀至批以予之已論為

臣等固知 聖上不忍之意出於至情第恐難童騃無識
免賊之徒喜比而構逞則是禍之也臣等偏疑一地而負也
此一名勢難一日晏文宣中自古之變之也石得石勉以
羣情伏願 聖明降恩 宗社幸甚 連賜乾祐以強禍
根若曰此豈幼兒所知者乎予不忍焉○傳曰金平
孫杓孝先金秘進施典刑○王親鞠捧李青男事宗述
奉宗迴朴激金大生招皆論彰日煊亂引之人也許和知
刑推不服捧若孝父李止孝招飲金拂男則一見錄羊
甲吳允男名姓小名安知其溥○司憲符孟清若朱嘉英
慎至命刺去仕版安衛依律定罪若牧使申應渠尚書長
爵至少羅我若辦若事白為要○一內贈直長李重基
以送賊李耕後痛怨尚伴官尋物情奇壞請在羅我若叙
若曰若慎事也望慎所知事○但少論重茂羅我安衛
事已為和文石允申在渠事送事體若重予石教私
焉任至少事授教後予之可若事重基事依至中

癸丑五月十三日庚午

五十七

傳口許烈仁捕拉人李好白陞堂上二老或李揚白議大臣論英
○義楚討逆清罪人李止孝李遜趙存性任充任章金
昨朴尚俊李德一李允哲金暉李宰述朴澈朴汝安朴汝
綱金鳳水蔡英俊吳天邦鄭無邪朴文烈許淨權純性
金係府韓濼任立老岩戎王曰凡可前人合禁村議大
臣物烈○持平丁好寬上疏大榮累被用僚也今請速
若勾辭○列法院正法女申還收羊戎放歸○忠忠付
道安父金太忠與權純性親密○外國人以此知而今者
出行逆賊○招石不可○置調師○重任法○竊戎○知中
樞府事金眸○以逆賊金祖○祖尚保官爵物情莫不駭愕
請命竊獲逆賊許烈仁逃匿打累川境內○王汝切好○女終
乃搏殺而人有呈狀告○表孫監金毅○知為○常趨不
捕拉其為逆賊○不可○務名而殺人重事○得包○王汝切
駭愕法○竊戎○王曰凡可前人合禁村議大

易大司憲大司諫之口罪人之言語又相通事再三申教
猶不聽一極名後悔禁行臺上推考之口所羅成蒼兒
○大司憲之口迎來士夫問意後成習七日親狎入侍時
也心射臺上而中時大臣一時入事退在依幕後入才法控
下○王親狎法太去論者刑推石叔祖年更問女人
愛伊考居愛玉梁西音春合甫老為介登沙石叔捧
金珠拓疎拂身之子也供云父子情理豈至乎性父以寒
門於強位至崇品而常恐福過實生豈有溥達一理乎凡
溥達事石可與石然之人相約羊甲等合此今在此事可
以立辨矣捧事在法事之於恭養後於他金等拓事之
法之於法之於法相見打口曲呈知其包藏禍心乎恭養
後內官之口金捧易事狀石叔捧許弘智許弘義拓弘
仁見此皆石叔弘智刑推石叔許淨刑推石叔又捧甫老音金
指弘仁女子仍刑推石叔○金係有加刑石叔○捧由大漠洪泰
去拉由大漠柳仁費所引慳怒一人有文券可考泰去事

軍引引 鄧漢一 張修 不奴 刑控 不奴 又捧 論春 日今 著托
仍刑推 不奴 皆柳 男婢 也○愛 玉 粟音 上 南 陸 介 陸 甲 愛 一
考 此 登 膝 不 奴 又 捧 荷 以 金 松 金 袖 奴 論 郭 所 引 也 竹 不 奴 南
老 音 金 登 膝 不 奴 ○ 以 李 甫 瞻 益 藝 文 館 控 學 南 以 恭 同
知 經 延 李 尚 毅 望 之 源 因 台 春 秋 館 朴 彛 叙 因 知 成 均 館
柳 根 為 戶 曹 判 書

Vertical columns of text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher, but appears to be organized into several columns.

癸丑五月十四日事

金係府物故○李合部造至已上狀小片尚奉之地根厚錄
其日事每過此涉涉極深人多死但彼三友片三處一
其間輯說空出於不得也○二起不長又上疏章一証年未
已不名其字討逐方急而用問點然或向勸力可觀於仍冒自
賄至和之酒清亦極難年片或答曰句群○是元男物也○
弘文館箴請罪亦高賴拂勇○大序二品以上至○至清而賜乳
形以轉人心答曰予意昨已論之勿煩可夫○金緹父金信立
以編坐菊交後 傳曰己丑年進刑錄生高為至○大司
憲崔崔有保至曰己丑進獄時李德馨以宣慰史辭朝
先王引見臣父澆時為判義禁清高極陳曹大中進刑一
為過不先王震怒授衣而 教曰何為如此一上言也及甚罷
出 先王教曰重臣之言不聽似此甚之遂用治律 大中
止斬名為法廷 張厚不為錄坐上此遂賊一從名為首級以
今彼體之死凡有卑氣孰不多磔肉心為段而奉命保承

服而諱及父子則那帝王所守一夫法而一用法外之刑則
五后日無子一矣矣夫修程罪人編坐那之一名私護其利
愛君之心使後世如母之中一氣編坐重律以不可專
降則自 上特用法律似為宜也 王臣之由是今生位等
先死遠地盡祀者皆力 王親猶大仁許知智歷少不奴
權仁龍刑推不服又捧中實介 甲生於二人此皆金佛男亦
奴婢也供不奴 監察等上級請誅逐嚴拘本佛男若口
大君之子之已論于如也矣全佛男為是也馬 司憲行
在也安奉事又至權純性連為嚴拘 若口已論不允權純
性自南議文白為煩論 司憲改在也安奉事又至權純
性連為嚴拘若口已論不允權純性自南議文白為煩論
○今司再至清誅隊全佛男為是也若口已論不允
全佛男自南議文白為煩論 若口已論不允 若口已論不允
講拓講久男之子也年十甲信云幼稚 兒出外誠也之已
亦問事何心知之徐羊甲則但中甚有戚屬之分面目且

不知此地何地而放生數周一中年他處也○持金賍金
 賍金賜拉向以種石言連溥而子曲相親宜其年甚以之
 以善信云多至年○黔於松許淨加刑石奴○捧郭銘賜
 大勝著招問自與金賍同信云多知持金承原金樹松
 在年取親年引一○持家今愛香松信云以公下妓女充
 古為賜牌係三四年愛由在口者之半人金之知為崔
 子源至口使喚娼婢或中言誘宜刑控愛為刑控石奴○
 持金賍賍松係在年也信石奴信太去歷膝石奴

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript, written on a page with horizontal ruling lines. The text is oriented vertically and appears to be a continuous passage of prose.

癸丑五月十五日壬申

大臣及二品以上至丞請為循畧情以終禍根 若口口口不
德累遭大變日夜疾懷因知彼福免運一性雖多自為
富安幸幸雅一兒望子與知其深情法相參思一親一宜作
予之口為煩論○兩司合丞請誅瑞全弟身為逆逆物
若口口口不為丞為一勤矣之與予吾天君於何如母
痛煩執○今丞再丞大正等再丞比口口口王初物口
人權仁就金四守汝淨登少不奴全睡韓濼等和刑
不奴○初初○兩司長官丞口上年冬丞丞少見事件
中、胡相公賦詩言嚴萬事不豫汝為駭乃又臣者丞事
呈文辨釋之賜於不察賦畧是身殊失考考、任松為
如矣清冬丞丞趙存性李成吉妻杜官權丸口丞丞丞
破以之請之議丞以受賂為國查受不平之東身桐墨丞成丞丞丞
以事獲後臣之口○洪大吉甫老青介愛伊等刑控不奴

○今司丞丞丞口口口大煩○持節決於自鍾城拿來 供云

送謀亦如作飯之事山官與數三府蘇子臣於相名者以入

年信曰 懿仁王后五寸初為廿九得賜米者為國

效忠至初月上標刻以誠 在序三庚寅 泗水以自為

母死時之者割股之被送者多死甘心送刑推不奴壓膝

不奴○權仁就壓膝不服人金健加刑不奴 在序初言 雖不奉送

謀雖上刑時備與 在序坐迎責是年廿五引 在序怒後信云 雖與年

甲論之者時或以送 漢先也 雖自出受刑 ○寶祐加刑加刑不服 雖

濫刑推注太吉加刑皆不服 持通金 得與金健亦金健的

招皆不奴通金得在序上先如金健亦健的 在序多辱辱 在序

末比金加刑不服 ○持內官 閔希審招信云 先王昇殿

之日金尚官招信及李德重 亦以一紙曰此是造書可

持於外信著曰吾已舉承 傳為此而敢知也 李德重送

持於手 上為而下以波或 亦云矣 臣於善寫與 先王筆

法宵壤不伴 臣寫備忘 膝亦皆藏司 竭為一中之

憑檢則可知也 臣於其時中 先王以愛國氣如予立時

為教付韓公人又侍 至正以信授七臣進教則

侍打 方此教云大抵保護大臣之 教不也又愛恤而

已有何地意打其間宰相不知官官官要者方可得

真宰相也亦受命也如是時壽知一曰王以典為免

一事乎此亦史之也○王曰子修章一其時告子

而下之別受之可謂之幸多矣○模寫曲折與內人相親等

項嚴鞠之情○考憲法評信云厚招傷美臣等中

於今之民 如羊取也時仁嬪執也韓公人侍云遂

刑控不似凶多審 宣祖末年聖官也云云內官中多疾

之遠教下殿里頗疑多審閱卷間遂有矯旨一說於是也

或云王在鬼宮 宣祖常河微子課有時取所潘書洩漏 王有悔言

鮮以石然 宣祖責員曰嗣君但讀書海卷十東宮頗事況如植也

野書盡何以如此者多甚為方左右近侍稍一私進或偃伏石以祀

閔者書相微服 淑攝傳名動 王退治也侍曰我不知受責云恨多

憲教促憲其間耳 如是者處多寡一秋善北于也云○郭侯登

勝清奴逐為言竹程云昔見全保男打司儀寺恠男云于
臣曰推戴大君之事推 造教人預知矣恠男又与臣相見於
大寺洞亦恠男云云事則 亦与推造教人共議而通
一送杖每起人心難為 實社何以為一此是推戴大君一
說也余因事陸暗以坊里軍 犯加兵去等受事里以甚
腹心也後夫侯又為引 全恠男云云及寧相名士歸為中
人者而亦恠男者及于人口以皆中人恠男者逐生為逐
謀云七臣及李廷相金尚容若慎鄧賜湖金尚宿徐順
安祖沈光世趙希述趙緯韓 呈起南人李光程此日智述
被恠誘又言去年三月李廷相若慎鄧賜湖等皆首年
恠男字大宴仍謀逐云時鄧賜湖已氣憤云己三年於王
恠男今年則汝亦行 臣曰臣沈信存之後也高亦以臣為
相序与國終姓云事李廷相友李廷相之友陳相也文心恠男一婿被
日在廷相家出行門族不為恠男 王曰王等以大義滅親
以不可每為逐恠女心李純善行又曰士夫分黨 宗社一

大禍也如佳而人何黨之至邪一混乎今此在公巨卿孰
肯以拂子叛乎也若佳海公事又守可親也議多至大
義者也望與拂子同事也王曰同黨終必之困一為之
佳無由協之而南之相軋何邪

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher, but appear to be in a traditional Chinese script.

欽定五月十二日癸酉

以夜至口為逆、多代或言之情已也、故未及出賊、甚
而大君雖立、說根藉打賊法、招穢難承、雅與訓、誠知
而論以大義、不可要空言中、此三司及大正法、寧所以重
不已者也、伏願更加深思、勉循羣情、若口宣、方昧不幸
又遭此變、日夜初、心因乞、所宜亟之、具悉、予不忍焉、○許
和智、點於松士、秀、崇、德、甫、也、音、生、許、淨、物、於、○、藝、文、
館、上、劍、清、涉、孫、若、曰、予、不、幸、遭、此、變、焉、多、後、世、於、經、
予、少、有、爾、等、母、之、此、劍、俾、免、為、青、史、一、河、○、大、臣、幸、而、
官、初、起、曰、臣、等、日、亦、在、批、反、皮、濬、切、不、啻、丁、寧、之、以、知、
至、上、民、教、出、行、友、愛、一、至、情、而、常、惟、親、一、時、一、禮、恩、討、
逆、等、也、一、以、法、而、可、以、私、恩、而、廢、公、法、也、審、矣、議、雅、切、雅、
矣、知、淺、焉、危、逆、一、法、是、難、以、為、名、則、按、以、大、義、敢、不、言、也、又、
祇、亦、形、在、君、羣、情、益、激、此、法、等、一、忍、心、回、矣、一、事、願、而、不、
終、止、者、也、伏、願、勿、思、大、中、一、通、賜、書、於、以、信、人、心、若、曰、中、

上等率百億者志予石分而為由予石分及人心至此自視
不暇何可坦然於人振為禍也及收思此石可忍一忍也
是重者通度必非特禍一忍也一等更思一〇傳口口物
罪人高多其及無此為女無事之者多桂下之後中
傷其勢〇兩月全血口人君上志也宗社下治丘民尚或
罪係宗社則難人君不得以家管也上者大君推立一
說里出打賊口梯多謀達一事之其基孔大君表裏在脚控
狀已完流城姓奉騷也所知護甚在宗社之是治治也
事也也 至上雖有同氣一思打宗社難及之也
上我人臣易此以火之在堂之與此戴一天之望之與
至上同文一字乎此為心神人之無所據天地一而難言之
之文置也其其代矣自常情言之 先王之政願抱
至上之友愛之友也之少將不得保全名譽孰甚焉之
重者宗社之義者王法不可以一時區不忍之心於宗
社排人心蔑王法之其言濫也法之為難也知此也

悔身半甲善一盲也半甲善快男小腹心少也表裡和
應人官為一才淫泆秘汁淫鬼神莫測其端倪氏李刑
祖宗然依免賦伏辜年此流公快男為一盲倡法賊一棍
如古一以五合符契快男淫淫一快之快之更更之快
如言可問王刑者榜與情益傲皆在食肉之害後皮刀能
各鑽心為快賊之快也快也 亦嚴親以心帶刑苦口之快
勿復○禁封五石淫賊已正典刑者一為一奴婢強奪
等依一表別單一問秘禁一人淫攻為免快然一內口可
攻者涉身○百官再正口淫等持為女一官我君百傳
而通中恭使一食之音之 至批惻怛至打引答王以歸
答打人滿臨淫編五石忍淫在道法臣聚首感臣如不食
聖初周出打至情之奉天 宗社則如 五下所得之也
議陸重駿至淺至淺之徒 徒藉以以為在則是福一根
抵望可海以重駿至淺之徒一異文一字中載初根根也
君年歲日取王法之教且邪極我伏願勉思方牛至

賜唐於以結人心。唐曰：予之為國，今則再正不允。○王親
鞠吏推鄭淡，更為發明，拜將加刑，復付時招是言矣。
又招云：李廷龜、金尚容等，此口猶多，司董上，勿執。○姓在
唐亂，納招沈光等，唐住相近，既平，甚在，言者，能自悔，故
天威不赦，言招。王曰：此賊，反幻者，說如論，郭招，沈光
等事，初言，石中言，相知，終言，石相知，引李廷龜，為後
之言，石同更杖，以問，唐又言，初招，是為杖二十八，唐決，改付
黃俱等，望之，知廷，謀一，理手，唐劫，打嚴，威，是，行，也，也
金尚，富，等，是，急，腹，痛，之，謀，逆，手，其，他，所，引，武，人，李，廷
李時，益，等，改，付，此，口，是，任，告，也，又，朴，道，年，辨，一，付，云，也
得，金，銀，插，主，夫，君，乃，決，也，也，其，他，所，引，臣，皆，奉，也
人也，左右，已，決，已，我，之，言，之，言，可，問，意，之，刑，○持，金，得，杜，招
得，杜，吉，羊，甲，一，引，石，林，也，甚，兄，是，秋，決，已，十，年，白，羊，甲，引，一，言，也，也
氏，之，言，也，仇，也，以，致，破，墓，表，相，也，也。○權，仁，龍，金，繼，統，歷，歷，歷
石，服，指，李，廷，招，付，云，也，石，之，羊，甲，面，自，以，巡，押，接，匿，之，也

相与已意彼欺因以捕姬在解云○持节在谏议韩愈

宦折在定是性之也信云造表事以少时未及河解建易

与然隆指造教臣子放为连乎空言恒悔又久移以

破弟臣名也量苦沈去射故下救持抄系意折叶是

以折行君道密和禁兄最东之什也谁在浅在扶也速排紫

将至四十年其间耳闻目睹感德顾忠之心自与分

臣为别壬辰之夏懿仁王后睿赞先王聖公昇早正

德信自比之彼臣一门程在若能之中一有云私视臣之

心出多効死与己懿仁王后常教谏门中口不特今日

常社大休得成微在名安妻守一门名将亦为天也私

以修门中一在也少顾也一以藏瑞表曲多成中事郭

仁知上疏之度有未安修教臣子鈔陽尉蒲雖年少私

朕名分河迫惶後与海嵩射在陽尉三人迎佳仁嬪以序

檢律和官及夜河在則嬪妾之巫入有頃言出口自

上名色河家小将之巫巫退貝羽言日朝報則有吾西

室和氣其竭代之教性一門法我為力一杖授也其全
悌身自為政官時果之相知及為國舅之後蹤迹自其跡
遶丁未年十月先王去逝之後臣叔父藩城守婢帝者
侍奉懿仁王后庚子年後歸立大君房一日某言於
臣臣兄朴東孝勳曰大君房人等以先王之抄出帝在
懿仁為十餘人与妖巫在生裕陵大伴咀咒之事甚心
懿仁王后假像又大君房下人巨中松順昌等書懿仁
王后御諱則巨中松以和善恩德人君死惡是順昌則
以叔父朴東孝守婢夫用壬辰年勸苦護門一切持及
孫奴且臣周抱乃及據習書一畢竟以云云一石忍付
不忍言一免位一閨門衛之切齒討肉一此者多少洩一天
之讐言而此事于涉於王教言之如經不教與佛男顯其相
說其於順昌一日石忍忍與佛男等一之者相議一理乎臣一
門忍不終洩揚又不終明言語相嗚咽諱法而已者七已
多年一第比泣死一日時為妻及說其情可憐可憐成中

年天崩一日遂賊柳亦受其不知片有老親不可為守

陽官向檀破舊規又公勅定永世與臣意向遊迄不實

如我上校水火校也可知二月初二日曉臣入伏村內等備門外

朝會時有下吏持一十紙奉侍打臣口宿底等之造教也臣

疑訝取見則外面無職銜姓名聞見則只言臣之

漢臣以口為形造教思於分明則豈可賤事打小臣曉漢

傳示年弟凶危疑一日何所憑授而知其真偽乎

散髮哀哭一中雖不得此時辨該出軍機極為孩也

侍陽官崔彥俊臣係中一曰臣言正氣殊常殊常也

臣與亦受拂躬以事無終以上所陳之臣一名七七而

出其間情狀由知之戊申年後在在陰所不

以辨正萬被謀戮之所甘如大祭近年以母士大夫問

分彼出東之南七皆王指目臣等賤皆知之免賊就漢以

仕多年一七望不為氣乞一用委手適七一連引其一生

屋多臣與柳身之思相去迥然不同之臣彼賊曾為

所未料也。公之甚為一事，與撥拾內中，語幼拓之。所
以得派等事，皆同。所至，及後一高，終飾，其力
情外，一則。天日在七年，州道情。懿仁在天，又及且
陰律矣。○東之有才，擬氣魄，法死生，一理，不致於此。
多快，致遂以女，儒間，點時，止。此，謔，一傳，葭，打，大，欺，中。
又，甚，臣，百，冲，鍛，鍊，拳，心，為。大，犯，抄，身，一，不，為，而，詛，說，一，救。
由，也，之，西，東，之，終，志，不，免，與，申，欽，等，同，滿，記，強，者，嘆，慨，○
當，初。宣，祖，宿，疾，大，君，房，奴，婢。等，中，五，觀，妄，言，以，為，甚，也。
茶，嬾，遂，之，歷，讓，一，謀，甚，言，頗，淺，法，海，君，少，一，又，之，奴，防，護。
茶，嬾，法，之，竟，言，甚，事，一，此，種，迷，暗，奴，婢，等，之，微，之，事，行，不。
拍，嬾，凌，也，外。裕，陵，也，宜，亦，如，儒，相，如，忌，忌，忌，一，言，道，不。
之，授，而，杜，奉，一，亦，威，里，亦，多，其，記，一，者，志，之，道，以，長，中。
通，說，出，呈。大，犯，之，所，說，也。

...

日知錄卷之七 日知錄

傳曰大北刻首內官朴鼎文拿問○宗室孫曰伏以流傳
何代善、未有甚於此賊沐浴、請罪後、朝臣休戚
、之寧忍念、思亦昌大君職、果出賊招、以勿能
、海、如、德、刻、字、年、年、三、月、在、車、一、臣、抗、義、聖、上、以
仁愛、不忍、在、私、情、也、如、是、將、公、竹、之、不、已、者、大、義、也、其
可以、私、愛、掩、大、義、乎、伏、願、聖、明、考、以、公、論、答、曰、不、已、者
信、又、值、此、憂、痛、之、疾、怪、不、分、為、因、義、雖、之、輕、重、性、法
可、由、年、月、子、何、忍、焉、為、名、史、言、○、兩、月、在、車、臣、抗、義、聖、上、以
律、全、保、男、教、狗、不、允、○、大臣、在、車、臣、抗、義、聖、上、以
九、罪、人、能、招、時、問、事、以、目、其、能、否、五、條、狗、問、律、五、條、兩
、矣、○、傳、曰、凌、某、奉、等、令、不、察、戎、極、為、駭、捕、九、可、車
、的、輪、旁、石、於、守、護、且、丁、未、年、裕、凌、某、等、為、本、日
出、令、各、物、以、札、某、等、招、發、沮、凌、等、也、○、義、某、村、五、日
、送、魁、郭、決、正、典、刑、係、法、破、字、融、譯、何、如、傳、見、○

王昶鞠捧訓錄考略大將軍趙星招趙星為部謀引
以為拂子為授密符 幸陵時犯駕者也趙星信之信
以武臣父子受國且父為書書信之私動為而二區之或
出代武臣不為一或皆失志除授 至恩同極運賊
全拂子與運賊部決淇溝一伏臣十、出為抑按之親
為一理年)臣與與運賊拂子相親年甲拉內何以口
之、部德為大將乎臣與與運賊拂男因運則何以見
臣父拉如下年是也部決破壞去管一多、也信更
不、運星恒物言拂子在沁心運賊寇一怪思失穿人、○
術考考學不考大將是運星出於賊魁部決一招前
會、年失手與運星之領軍無為國參滅也為賊所忌
旗以部故仍為部少佐南壽其且悉予之、心危事○
欽為神曹書書 徐滿、前明師守李、五、神世和心金尚密知故
寄村、苦、前、官判書 招欽、付信與拂男里、同年、上金
相、以、之、果則以之陰、為、臣則早年通務、之、之、

之我知交相往來一人自甚富貴之後信不相干涉名色
 胡班相逐其所為以邪信者皆嫉信弟鍾為鳳山郡守
 時在在也田以為己在之鍾不許在 先王胡果多託多打
 信亦信又不許其其是也件元信與與知戊申二月信
 為多則略為以國書云云辭 當是也 造教下初
 不得中 知名後有人信說和自於信之信和無所愛
 事和不知信自辨的 有信云云者於此信和犯
 罪出信 若目下始知口國名之存之也 問蹤迹跡是
 人列信知信公年一年 淫信一人被出惡名寧能湯鑊
 以滅也方下 消信戊申國表之初信在靈散與宋漢等
 十餘人乞失机 城門外一日以院使人持一小紙入勝
 書所謂造教也信一閱之後因到傳觀旋以取去信之
 可疑之端物未及致辨至于今時不信念其死無信
 畢信佛男相淺自為國多心之所不便者受弟一外未
 嘗信兒折以問清冥信辭不赴故佛男乞不要清信信

鑒
 卷

名在七位、中國所封侯、心方為王下、始初信力懇
為多、先王堅定不許、臣子景庸、女少時已許、為打
友人朴東、說子某、將奉審城、府院、君、禮、鬱、仁、王、后、父、元、不
可、肯、約、之、仁、嬪、乞、結、多、打、拂、男、家、亟、請、先、王、及、之、拂
男、以、臣、力、拒、不、得、先、王、以、此、半、強、定、其、時、內、如
內、官、多、在、此、札、之、在、事、商、亦、自、上、取、覽、則、可、以、問
察、臣、每、分、自、守、不、敢、分、外、多、言、若、不止、于、此、以、之、言、可
徵、者、事、遂、矣、酒、子、達、城、尉、景、庸、尚、弟、主、女、適、拂、男、子、注、如、酒、
辭、在、願、重、○中、欽、子、東、陽、尉、嗣、聖、柳、亦、夢、子、全、昌、尉、廷、亮、朴、東、亮、子、錦
陽、尉、隲、及、景、庸、皆、尚、主、孫、應、宣、孫、女、許、嚴、女、皆、好、王、子、諱、浚、海、又、以、
上、中、宮、父、故、宣、祖、平、時、過、加、厚、送、表、特、及、焉、七、位、一、禍、皆、以、國、多、也

○李廷龜供、臣、年、生、王、事、交、遊、常、以、終、去、偏、黨、為、心、於、陰、混
被、指、目、而、知、臣、者、比、日、謂、一、童、矣、臣、為、禮、曹、判、書、時、金
悌、男、以、即、屬、者、性、來、臣、家、遂、與、相、執、及、為、國、舅、婦、交
一、時、權、臣、門、庭、甚、執、視、臣、等、逼、故、臣、信、軍、終、是、降

年丑春大司憲朴勇為持平始為頻互相見至歲九遷
臣汪還燕京前獲下仰 梯男已為國舅自壬寅戊申
遜北石相向中戊申後臣復獲赴京梯男始未見庚戌及
秋辛亥春間一以系宴一以多席被邀進見自若年
春至七一不相見至有 親密一事年沒今臣至而相交臣
被累信軍眾散之時梯男以國舅勢重幸赦拯汲引
之事而所以交遊者此也當國用事之人在廷法臣孰不知之
渠方得勢時臣等尚石擠攀附去渠已失勢後去渠
親密必是其理臣得罪先朝至 上朝首被收用尚病
勤事有善貪貪者只錄報恩未畢耳此亦更無所
違金尚容似臣與金梯男少時店館相知出男後與梯
男阻隔日值壬辰之亂十餘年迄不相接庚子年間臣
忝諫長梯男適以心言為城上所 屬日因席時或相往
來辛丑年間臣見其於賊臣壬寅出補宣和 甚年
梯男為國舅此後其門意煩極分官能止能不相近

滬市一石相問甲辰九月自宜何遂拜尚所收使丁未
又洋安星符使戊申國恤後始得還朝以其為
國舅故或至奉時例記問名不常往來相見已而二
月祥禧工提調與梯男為同官我次屋上以公事就見
此惟自為相知方在罔僚其意設知迎客時不為被托
往系唐茂秋有大宴及金珪娶婦時以饒密往系又二
番趣清則以指不赴此外更無系宴之時年今五十二
平生受心小事如但知進士大難吏骨主年之可其甚
大系乃證守大也其是負國黨廷一人哉此心王辰也祝
尚容世与柳自林夫人同產自至止此位以事思就同也
位至二品史文不其要任何放一毫容諱○捧金尚竊高
弟系向在父表招尚竊供金梯男之心路人所知人指以為
禍寔位是何人飲酒性老打堪字乎唐茂問梯男大
宴滿朝皆赴而臣再三辭不赴上年遂獄起後与
李瑞彭雖是親絕妻甥心不自安與已父待如死下

孩皇兩朔父曰此用事作古河服漢來運亦一宴乎臣少
時果與悌男相知十五年未長伴外官有時上至一
二反相見別世親切事近見悌男所為多縱恣仍
以毒終悌男曰此愾怒臣父之喪一石年問其不為親切
之杖控此可見臣子光煜頃拜兵曹佐郎臣問汝詣
大妃殿用杯奉于答曰循他人例川之臣曰臣臣同也
大妃殿古人云至聖始祥一事汝何不為海寃之循他人
例行乎光煜瞿然曰兒罪大矣此則一存父子相告之法
天日在上何敢欺罔也臣等○上問李廷龜曰鄧賜湖
名奉悌男之宴乎廷龜曰名奉矣崔有源曰臣臣名
悌男暫之相知之令渠為人昏劣之心仍事奉多矣伏
第梁以國多設席邀賓一時同於此日之面分叙不謹赴
以此之此臣等一知謀則不名矣昧乎王曰此臣等宴
之人此臣等廷謀之臣等數鄧賜湖奉宴者之矣○傳曰
李廷龜多慎金尚容乃予係此之臣安有黨連之理矣

乃謀之者或言出以借重邪一既出賊口不得令聞矣
 其情若此益放之○鄭決一自鍾城被令之事也金潤等
 密遣人邀行路令往招時多引某一名宰名官則
 不但免死可以得官決往州縣引汝在流李廷趨友
 慎金尚容等蓋時論寂寂忘息以為金慎勇重目中
 人也王事至其必知益得釋○傳曰受密旨往臣於
 出賊口必是拂身去以此莊涉危往行一韓應宣在
 別是乃犯之罪似有全釋然公論至嚴為甚哉益放
 歸田里朴東更以先斥至親守先王法寢可放之金
 尚寤問得出賊口別望親端之放也○東之尚寤問之也
 此日以招有順旨於也然以造為顯顯者請之密旨則
 七臣一得為幸也○李德馨五口因律罪人年八十法當
 不加枷杻矣王曰依法王問論罪不加何以文一德馨
 曰太子少男李宗述等也口是棍棒之徒與論罪者相
 符則有之真仁順全大生又相親之人朴激家為賤時

當待文書上未受之矣○捧崔峒招諫之引也峒作此
決之一見其心○情○諫之引招其居位官爵皆錯言其
誤也○權仁就加刑而奴○傳曰罪人極多可移典
故者抄到一

癸丑五月十八日乙亥

生負朴以儉等上疏請正大義執私恩扶送公論以安
社稷 答曰省疏嘉爾奮義之志當與廟堂議處
○宗親府連啓議事不允○兩司連上議事不允又上
請安衛依律定罪 答曰此豈人臣之事乎所論是矣
○司諫院上副護軍金尚容之妾即逆賊金慶孫平
孫之同生姓也妾孫等既正刑則尚容決不可仍保殘名法
罷職送之又五平安監司鄒賜湖既出賊口不可一日仍帶方面之
職請 命罷職又上請移治法官石送○司憲府上吏
曹正郎趙希遠 兵曹正郎 金光煜出於逆招方在
拿囚之中不可仍帶殘名清 命罷職其他累出賊招
方被囚者多帶職至今禁府查覈罷職送之○應
文館連劄請議罷 答曰已論休煩○大臣連上議事
答曰 先王不知予石肖付以 宗社之重而得罪上致此
剥床禍起於肘腋誠無面目對諸卿等論執如

是而予方寸亂甚不知處事及之道如之何向可邪卿等為
國善策者詳細指教○弘文館連劄璠事不久○大臣等
再亟璠事不久○兩司再亟璠事不久○義禁府亟前
水使李止孝李璠前付使金暉前縣監朴尚俊前司
果李德一前宣傳官李先哲金暉前令使李宗述內
官蔡彥後吳大邦鄭興祁訓導朴天啓請并先前
職○王親親許太去金暉韓濼歷膝不服許太去權仁
龍大刑益不服○大北西內人曰名拿曰○捧趙多起前
吏曹正郎鄭庚引以迄見與博男同宗云金克煜前曹正郎趙
緯韓前小省書官沈光世前弘文校理皆漢一初也等批趙希
迄付臣與博男古亦族屬交遊之人臣不妄交趙公卿
字事時投刺時俗通行之事亦不肯行在道臣皆
以病痛目之金博男自來縱恣之狀人皆痛嫉雖為
相知之人皆以相訪為戒况有投宿其家之理乎博男及
其子弟奴僕皆在一推問則可以立辨出偽矣也年

武官之赴色者必稱名官以為細交之地臣則既不相見以使得沈元之名漢賊赴任時也不許待意彼以集驚一人慚慚不忘迷亂言窮適似柔臣名未可知也或之七番連累者多是一色色目中人故渠混為一途而搏臨之七未可知也此不知所連金光耀竹臣年少新進而佛男宗袞宰相也未嘗逢場接話寧有出入其門之理乎抑男之擅毀別學直宿禁中心者接一播言行儕友中王父之名抑男不為終必顯皮因與之疎絕至度若平者以七年一豈有性柔其亦一理乎○趙緯許竹漢賊是臣及第科武技元初陸象一見而已臣為以青布官臣漢赴鍾城索糧於臣以官致之贈一斗曰米少集臣有見為怨言恐梁以此怪嫌臣引臣亦外名士官終緩工直長子曹佐郎之指為名士者非也臣以浮談狂生被人指點名矣彼豈以之為謀細計一遽以語臣乎○沈克之竹臣與鄧漢未嘗相見舉於以為臣之李時

蓋相切為甚謀時益乃臣相也武人望之與一情
談一理乎時益先言其未言遂憐之或疑臣與全
師子連名一人故漢中臣名而之此援引也臣與師
情也疎遠事時僅以神相見臣居館苑柳與交當
國臣一家多被罪故臣退居之曲何補外師身已為
國守門館甚盛以此相疎拉為師監解辭時亦不見
而去師身有書致謝此亦一証也疎拙臣見權臣也
早奉國恩必被榮寵常臣感德至誠願報皇恩
與世用武支謀遂為其理之○捧出祖拓祖竹臣
曾為有僕心師身為提調以公事再見不接他話而退出
守一年以逐獄案其時未嘗上奏皇之案宴之理
半臣之臣參則因希一人孰不洞知臣七十目石引
欺同竹畢五人皆中獄○捧崔宗孝杜徑健拓免
查星一有官師談一引心皆竹云與決不相識而查星
已遷位故益致釋○今日大北極尚空查星一希

宣朝侍姁 大妃家寵愛者紅首被金鈎 直希飲燒
 酒徒項於後苑內侍取出付吏之希高者大罵曰
 我已終御 先王壬辰之亂與金嬪等六人長生 駕
 於奉其時大臣尹斗壽柳成龍李恒福李山甫等
 七人在邪 爾等望上食今王初之亦食 先王初年
 李斗辱我於桎梏牢中者捷耳 ○沈大去金暉特
 澁登膝不服 ○捧光山今所招沈石奴 ○捧沈挺者
 挺之坤多女婿也 詳後引 沈之鄧俠不知何許人而居
 在何如前後而自不淺姓名之始得中 梁一接引極力
 不測 梁女以臣為持男一婿初混同細招也臣妻為
 一人自與持多之面相疎持多之亦人所性也父先此戒傷
 勿往劫臣臣往見以退而性也者妻弱子甚亦為
 養臣不致奪集未以此不得終廷打其門也則多死之持
 云○持朴元吉招論新所引者也沈石奴○沈大老權
 仁就烙刑石奴○傳曰朴東亮所代 懿仁陵上誦呪

之事狼藉如此其能史為無內人等不可不為狗定
罪惡希貞之伊夫卜香伊還伊並今因史後內官內
人皆由中降自拿拘、所不為甚罪惡、西宮中隔已久決捕系
端、王者以高村比軍久矣日事變劫也○領符事沈去行
入侍所習之、王如中官拉振去。

癸丑五月十九日丙子

洪太去權仁親物也○丙子合惡清瑛按法神易嚴
猶以凶邪刑答曰予意治之已盡矣為堅執○大德等
清瑛速令去以鎮人心其文置之宜修其出之固
之善不可 答曰用法貴在厚情難 兇之矣○
宜於予之曰宜一可矣○宗室在 惡答曰已諒○大德
善再 惡議事 答曰予之曰諒○獻納柳活正言科
惡道 惡曰臣等俱以驚劣奉冒立地值國亦善前
之反常死枉主辱之曰而討賊不嚴至使逆瑛尚容
覆載間又使悌男造稽王刑臣等之罪在河難免昨
日伏見鄒賜湖推考、杜廷徽是何等事而涉於其
間者以命推考不為太息乎悌男之謀逆人所難料
其時各宴與衣固不足說而賜湖身居方面重任其
名既出賊口何敢晏然在職以齒藩臣乎此推考
以事未知者下何 惡下類應則自有拿問之例若

下憲符則名出賊口若憲符安放捧承傳出公緘以問
裁官等頃論黃慎時見 全秋嚴嚴旋印信至
又有比舉黃慎於送賊朴宗仁奉相親切贖銀雜物
接置其家則其罪不可不懲也有人非黃慎賊外矣
慎而接置送賊贖物則 而下其將盜而不問乎折
罷控而止乎若知其意枉則控或也其未為不可甚於
彼送物而固不當若此其緩且急也其地累出賊口
如律諸自有相當可法一律而名使放歸田里望其
律 至於送盜權純性與軍甲等同謀免送之狀
箇、打法賊、折狗德推官不清先鞠又免免極
免、賊假息游魂之已久矣賊招之口富者、幸以純
性知、此其財順之降薑控袖之蛇蝎 而下字控回幸
階通打送賊則徒佳有為 而下忘乎在 全上、
不之為親意也一教授附免屋、法則公親相自的
去改其心所在之不准公而尚不一鞠打軍中布

到討逆大義何教有一言少緩 造七叔中諸臣友
若於鄧賜湖權純性善前日論 惡之時臣友周系
而今見柳浩等引嫌則以討逆大義為智臣友系權友
勢強仍冒文宣法亦其年臣友 臣友臣友臣友臣友
大司憲崔在源 臣友臣友臣友 臣友臣友臣友臣友
古亦未見臣友臣友臣友臣友 臣友臣友臣友臣友
臣友臣友臣友臣友臣友臣友 臣友臣友臣友臣友
嫌則以討逆大義為智臣友 臣友臣友臣友臣友
法善通嫌中一二事言之 臣友臣友臣友臣友
問其間臣友臣友臣友臣友 臣友臣友臣友臣友
問則似難掩以為討逆大義 臣友臣友臣友臣友
出之說則請以加罪臣友 臣友臣友臣友臣友
臣友二字打控臣友臣友 臣友臣友臣友臣友
刑一事畢為直截臣友 臣友臣友臣友臣友
臣友臣友臣友臣友臣友 臣友臣友臣友臣友

張氏後我 蒼白與我 之深過侍 ○ 禮曹知書李之 趙
 文釋後上 劄習我 曰使以 信頑禍 已盈過 災存臻 之
 至之 亦名出 賊口 無極 斧鑿 杖將 不則 至恩 如天
 曲賜 開釋 刑章 不加 毫涉 勤至 既鼎 鑊一 中盡
 全安 以感 激嗚 咽不 覺喜 幸深 俱爰 歸與 閩門 日
 夜叩 首泣 天電 涕而 已此 生餘 日無 踰報 答惟 菊粉 骨
 磨身 以效 為一 臣之 情事 亦已 死焉 亦村 天威 之古 不
 必更 為煩 凌亦 臣與 全佛 子經 聖妙 相以 乘之 此而
 身時 猶何 之見 之或 不為 賊於 於上 年之 有奉 宴
 云若 強是 十第 注周 之房 成事 亥年 間無 及大 宴
 耳胡 之自 之恃 臣之 與焉 則其 不致 匪覲 免謀 早為
 午能 一漏 固之 臣打 於此 者皆 已首 矣矣 至教
 曰之 乃謀 之者 或堂 比之 倦意 耶 甚情 累於 臣持
 法神 臣不 知何 是暝 目入 地更 之進 恨度 益之 定
 至終 於已 下榻 尚臣 名功 汗打 賊口 一生 在之 義著 厚可

甚矣山豈可以三木餘骸收此清刑伏乞至上而不
錮者臣亦我及並第法術律臣得以為分效死

若臣口不幸遭後承刑制之為幸累何難作成宜
矜予之為勿為○王親躬至隄南陸介東也金有

明神濫加刑不次○指節芝業招凱決之引也此之幸

馬之媼亦迎引云○傳口安昶趙希之快先也金先

煜趙緯緯等與金佛多親切○狀願出打賊招其為

一傳宜是不多○理只念叛廷王下○大惡刑人○可為

此以臣律予為不忍是者或故之以為刑○戒○王口

此是石可不殺而在累者而為分釋職願巨魁者為

國治是予之也○見而有○至○然一賊疑予宜獲

此為事為承占李法洞口上者而矣祖宗如法廷則

此其大案之已自已也○後此廷大受矣○弘文復制法

去日憲大刑律下是步仕○西月法林事之之律律

等一刑法而若臣林事之事予之知也○勿為短論

○以丁好善為典躬孝道輝為弘文館著作鄧唐成
為直授字孝暉光為大司成李夢周為平海監司孝
南暉同為本館事

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher, but appear to be in a traditional Chinese script.

癸丑五月二十日丁丑

王親鞠○捧金珪進士年十八梯男字金瑄年十五梯男字

招

珪供徐羊甲等姓名絕不仰知吳允男則嘉禮時始束服

級後以新本宣次知偷取器物被露放點大奇洞墮造

害臣父不謹只令人督設銅雀寺名水允男性素地運

謀量何等事而使人傳通論議乎鄭洪在洞內金不

聞知在打我國內與否名不仰知云瑄供童稚人卷文

知淺大運之人雖有比謀臣何知之於父以庸拙人位至

一品有何懲心教生此意乎○捧李好讓金慶立招肯

洪招劫引者也供此名云矣○捧朴頊招頊布鳳山人論

鶴所引也供云曾令論鶴造皮鞋肉論鶴受直不造典

為爭詰歐打故懷媼理引云○捧葉伊招梯男外唐婢

也捕盜聽提納供不服○愛玉壓膝愛玉梯男之婢也梯男

被拿日偷弓角出門被捕故鞠之王問曰金梯男亦弓角封笥

何人持給於汝乎問于愛玉愛玉供稱梯男亦有一老嫗

傳給而其名則不知矣○兩司全亟請洋張及金掃男
嚴鞠 答曰已論不允悌男事當與大臣議處姑勿煩
論○司憲府亟曰違黨權純性與徐羊甲等結為心腹
謀逆壯狼藉於諸賊招圖得重貨以為得壯士朕大
君資至於弘仁招有口室中事皆目純性而知之
與謀免逆石下於羊甲等賊故請鞠 亟軍蒞於榻
前而么麼一賊尚稽刑評物情高快清嚴鞠以正常刑
且羊甲等為逆賊雖不可預料殺越之賊若果奔去打
捕盜廳則為大將者所當急張捕而公泚道無艾李
廷彪曾為捕盜大將恟於威勢無意捕捉清 亟
致及茅沈光之趙希送俱出賊決招家為取系重物情
齊憤請遠竄及茅朴東意與韓應宣等眾上異同
而特蒙寬典偃息考下清亟 亟放歸曰里不久又亟
衛依律定罪事不允○司諫院亟曰及第徐消緊出決
賊 招豈止放歸而已哉請 亟遠竄若書黃慎與

送賊朴宗仁犯密以杖出打賊口而賊銀部物極置存
 內甚為情止殊極可駭清 意前奪官守討門外點送
 平安營有鄭賜湖既出決賊之招方伯重任決難仍察
 請拿拿狗 答曰雖系宴席上此可罪之事况系
 在平郊賜湖之系宴席一李龜明言之有何可
 治之罪哉徐清別其現出之罪甚慎已為其別以實
 毋庸煩論○大臣等請議罪石允○今有再上治
 洋孫全悔男嚴鞠 答曰已論石允悔男事前已大信
 議之姑勿煩論三孫又石允○李龜明再疑情者或
 答曰省疑其悲卿至無橫送之未非罪而釋部在
 賢之或不免况及問辨快官之何至別安心勿為更加
 畫成

癸丑五月二十一日戊寅

王親豹○王曰春合歷膝李德馨惡曰訊親奴婢
乞得端緒也悌男謀逆則已出於流賊之招更年于豹
之事矣杜承宗曰仇汝遂先親枝為事者乞得端緒也
悌男亮謀年甲汝已言之今汝甚奴婢者特甚也
李恒福曰石潤奴婢先為親問殊失杖體矣崔有源
曰大臣推官之意也如此矣○春合粟音世歷膝並不奴
○愛王加刑石服有明加刑石服○持益率親招弟親
司鑰也三月初二日宣城中門將閉軍士謔下鑰敲打
自開弟親告于以汝更下鑰則石服用此告亦石內去
考松府郎官承其為一事也以今事伊子曾直宿石中切
王仍以為弟親擅開何悌男向親一也然王親授矣○持
沈友敏招友敏友英一書初不出應年之招應年以為病
人王所知鄭汝引之友敏終不服捧鄭菊生招菊生
齊安大君亦為弟親也叙任十七年專石知悌男亦終不

○捧誦混林多辱辱某也還金心奪真愛龍年主也
○招竹皆不服○東也還愛龍刑推不叙論春加西不
服沈友敏刑推不服金腫加刑不叙沈友敏歷膝不叙○
王曰李士浩緊出賊口且以無信傳教子逞魁羊甲第
應河以罪人之子出於賊招童逞主疑臣教鞠得情
查河父攝死於法海○權信至口罪人金係子自被拿
之後水飲不接口恐為徑免故赦之王曰今杜示符久別
竹僕○李士浩梁應河與希靈馬刑推不服王曰沈撫
世為先教刑鞫問○沈挺世刑推不服○大臣等亟請減
處置 答曰不忍代之意諒之已盡勿為煩論○再為
答曰臨心切難有何知諫不測之中之出於悔男等之
賜則其罪予以此不忍矣如乞論執公於名教以勸其
封爵○兩司合亟請孫平 答曰予之言之已盡休煩
可矣再為答曰已諫予之矣用強爭予之亟為答曰已
論勿煩○司憲付亟請朴東之放歸田里黃慎門外

黜之沈光學趙希遠官黜人金先煜趙繼祥安祖等
削奪官爵李道龜戮成 答曰已論不允若慎沈光
世等事亦論過矣勿為煩論李道龜在平 〇元海院
至其徐清遠寧苦信門外黜之鄧賜湖李會物

答曰已論不允鄧賜湖不某宴席則以主事問之深
而但免被論勢難以公遂之 〇李匡龜情為成三統
口伏以臣實極過坎寢甚觸藩情激于中不揆僭越
凌犯 天威連上疏章 至論如天必有人安遠則

不加慰治敦懇叩感私恩涕淚盈襟臣汗解之
寃雖已甚痛雪尚根相問迫之情猶未獲畢燭每
下勿辭之教仍賜畫職之論臣誠惶恐益至所措
修中輟愚不曉俗態唯以爲官在職事君在臣在
平生所期負值此主辱臣死之日何敢辭辭去
讓干極至此乎第念禮義廉恥均有天賦苟失
乎此人不為人古之人與惡人之言猶云以將洗焉如以朝

衣朝冠坐於塗炭况此亦危極矣一賊乃乘其危
打其塚則所行實止與之所辱實止塗炭始初被
逮惟待天日斧鉞豈甘何中生令生人為業官
或寧論原情燭免快賜眼雪生至上海下之息
則天覆海涵而願能臣自文之道則弟守一端
塵垢因時被繫者或曰此事或將古律三殺輕
重罪罰而後初當擬出魏班奉命華街臣臣
多自安心可欺乎杜門省德以該公議側德迄
旬六楮寂窳行休而罪進退皆險至此如頭方
寸死矣况臣之奉命職今三歲奉文衡之五年
連章乞免多後九年及矣負京好賢拙手代斷
人非鬼責之世年於身福盈豐後竟招斯禍官亦
哀哀律當豈獨專回思罪能之不寒而悚至今罪累
餘生身魂已散豈敢仍冒重任更議典刑翩翩館
閣汝汝輩現乎臣之危懇非故今日伏願至上海

加哀恤終始濟活活古成無常大提學等法術益
如鐫削俾臣危難得免願沛則亦臨進退此心
如丹一息苟存望其効死一日 答曰侍選於坊鄉
年遠先上我之宜安以母庸更辭

Handwritten text in vertical columns, likely bleed-through from the reverse side of the page. The characters are faint and difficult to decipher.

癸丑五月二十日己卯

王親猶○捧諱後譖招後道自咸豐被拿而來供云戊申二

月臣在平安監司任所自京有人傳言先王賓天時

有遺教六字宰臣之中臣名在末端云臣雖驚恠

莫知其由身在遠方片傳說未知曲折難於陳辨

其年五月遭喪庚戌秋服闋還朝僅一朔又為北路

監司首尾六七朔不在朝列慮外之事多端提起志

所不敢全恃男此臣年不相敵又非儕類官爵之不

相等平生凝遠不相接自甚為國舅之後在朝

所間以禮貌臣於相接而已丁未以後面目且不知其

尋常以為一事尚書得十為送是何等大奉

其跡遠不相識者交通謀議乎○大司諫李忠完

臣曰訓諫者大於邊德星擊出賊口人臣負臣要名

不可一刻懈怠於覆載之下當初自上拿問其情狀

旋為改釋者父及側子自安一盛之也陛下既出賊

口則不可仍在無權清象之是為父 王曰今之廢也
海受○王下教問內人等曰爾等以之遠內人宮禁間
事體豈不知之而縱史為急之乎所不至一打 裕陵咀呪
之事多有不忍中不忍言者其因謀免計者某日
遣某人行免其次及做出犯上之形問極之言階相傳說
打免賊使為裝檄射天一汗多出金帛廣結免免
之杖常時金梯男由小門入宿中與內人相識之
宜一、直告 傳口以此頭訴嚴鞠內人○王曰韓浚誦
雖身犯之罪既生賊口公議之嚴放歸田里○沈友
敵沈挺世金泗尉加刑廣多龍刑推李士浩梁應河金
暉壓膝羞不服○捧黑介招拐男亦故奴妻也供不服○愛
玉愛龍壓膝羞不服捧李止孝婢二月命化李隨奴
生伊梁春招以止孝隨為羊甲所引在鞠右訊一曰人
皆迷劣不知所付上曲所為不得知云○傳口罪人可
鞠可寬可致者羞惡○兩刃名惡清泮瑛轉男嚴鞠

尊

答曰已為奉如施罰維兒有何自伴之孽而必用重典乎
 直勿更言再至三至不允○大臣等亦至不允○宗室
 連至 答曰已削其姓名剋副公義休煩可矣○弘文館
 上副清誅環 答曰維兒無所知識而公議七教故削其
 姓名罰已施矣勿為更煩惟男事予非饒他而後汝自
 當與宗室法處勿長而苦幸如是○左右安衛事不允
 ○司憲朴烈請朴東亮放歸田里黃悔門外點送趙希
 送沈光世高舉點金奎煌趙續韓安祖為奪官守李
 連彪罷職 答曰朴東亮黃慎已為革職以處世庸既
 煩沈光世等為奪官守李連彪推考可矣不允罷
 職○司憲院至請徐湑若傷事 答曰徐湑中道自
 願付事若法事不允○大學學生魚夢灑等乞誅曰伏以
 人情之罪莫大於謀逆王法之用莫嚴於討逆苟以骨肉
 之私友愛之情或有所容貸則必且君臣之義天地之經
 將至打泯滅矣上者克法搆逆禍將不測幸賴

祖宗係佑賊流自首遂議擁立之說恠男首倡之狀衆
招用於善政可問三司之論罪已決自望而 歎下不
百億之請刑止一再而 歎下莫之許也打宗意連章
館閣進劄而 歎下打遂議則必口予不忍打恠男則每
曰苟議處及遂議晏處宮闈之內恠男做息打覆載
之間大論文藝與情性等亦不知 聖意以為議之重雅
豈知遂議尚不經之以一切之律於心三之法是雅友
愛之果有所不忍向其王者之法於不可以是少代也
何者遂乃免賊之奇貨而國亦之禍也一日不正其罪
則有一日之戴之羞一月不正其罪則有一月之戴之羞其
不可遂延日月者審矣 歎下烏得以一己之私廢天下之公也
伏願 歎下 念 字社之重俯民羣下之情亟有司又
此遂議嚴狗恠男一心王法不問臣民 答曰不穀臨
輿又遭此變公議雖曰至教私情有兩不忍金恠男事
當早之也進士李偉卿等上疏伏以臣等以討

送李中月十九日齊志于太學多士皆議以臣李偉卿
為頭頭以臣李尚恒李祚為頭名者、議則臣李
暉臣成夏折曾為名位而仍參議事矣、議議既定生
貞臣蔡通吉大言曰往在戊申李華稱名者放於洋
中衆志交指君上放於大道之語、臣賊耕後檄書中
一款之書由比而獲口也如此勸道之軍七日不可不先除於
後討、臣大義度可舉矣、今議終同以為前稱名議
皆以為快、臣等仍致齋打跪、德指一跪首于其略曰、
謀逆天下、大罪討逆天下、大法也、有是罪而不用其法
則君臣大義自此滅絕而天地之常經亂矣、臣等伏
見坤男藉議謀逆之書、古所未有、反而掌極

祖宗默依賊徒、自負名位、臣等敗寇無餘、臣等以大
法治大罪而常刑不若人心、臣等使逆時、臣等使時月
妖腰亂領、尚免日錄此、臣等上仁愛有餘而威武或有、
不若而此、臣等大臣三月伏、臣等清付、臣等成、臣等有、臣等字而

此邪邪論為義理石明而於邪討賊失富樞體不
嚴而於邪遂穢雖曰童稚之為先法奇貨推立之說
攘藉賊招力負大匡之名邪實為我之問曰 天下以
至親之故友愛之情當時引曰石忍加法再治法出天
下之心也情者一人之私也 天下為情心一己之私故為也
之公乎亦乎古全周公之誨管蔡我 大宗誨考頌此以
天下宗社也 向之石穀以其思輕而義重處之而
權也且宗之張浚殺義及正以皇子粵者皆留劉亦推
立連議去之竟有铁塔之免铁塔之說乃釋史但說羅大徑已辨
之矣時事相切存全節之意考其說以為誨穢公案律能等私之粵
時君之子也他日長成則弟為仇君向年饒三哥則之
無知識矣於陰一若是其急者誠以大義吾石明王法
吾可不嚴也况乎穢打而下親強罔余義則君臣以作
賊所推戴其不可貸也明矣伏願 陛下上念 富社
之重樹以君子下之情而於有司以此遂穢教約坊子以

西典刑使一國臣民知王法、至教明君臣之大義則

富社幸甚云云矣二十日午間進士魚夢濶突入高房
面許孝議臣夏衍曰爾乃家子弟豈敢為討逆之事
乎臣等終不搖動則夢濶自退進士威信者為初日詆
毀執綱而去二十一日則上章十日也多士數百聞風而會
蹠已畢寫奉置卓上將欲滾出之際夢濶又率生
負夢有後進士郭慎亨等直至蹠卓下交口致法
曰夏衍孝議胡不出去尚各就事乎進士私自疑又
上言曰夏衍之父名在大有老榜既呈廷黨豈可與
此輩同為上章乎臣等各曰匿名書父子間不可相
傳况多士所會處乎避悌男而賣宅移居人恨甚
先見矣夏衍聞言避出夢濶等又拜幸暎李於奉
使不得在坐有後又罵臣僚卿曰爾七趙希送、曰
寸也爾可為頭頭而討逆乎自疑七曰爾師事鄭
仁弼既知如下心論是教也率同蹠乎臣僚卿七

將遜出知疏事不成上臣尚恒執疏卓為少向祥出
滿堂多士相顧失色一時冬散夢漁幸其黨陞明
倫查自為疏頭將改其疏而入之先免其濁坑壞事一
罪嗚呼上章之為一國多士之義臣而反為儒名者所道
此為在取事之之愛也夫多漁幸父人也誰孩提之童尚
知其愛親事既少餘從世棄父則為倫紀之罪人也古
黃子產之曰寸弟而及賢於中橈之心又成後為同
婚其不知討逆之道宜矣果何敢向人類抗顏而況為疏
頭幸多士幸信者以後為之弟也亦若之餘薛子也果
何敢齒士類者士論乎以自凝有後之輩反與此類
伴薛子於討逆之氣其心所在先事可知也大蔡亦友餘
黨慄怯疏以水為又為首自人之恩子事畏也疏以令息
為罪同相率而未按劍而為死血戰必無沮抑而後
已此不過義理侮蝕公議泯滅時神於承其護法
於令恩也嗚呼母后之心豈盡外君廷謀世道已自斃也

王子為賊所戴，竟能敗寇，用氣之情，自絕也。天下

遇世子兄弟，皆此心。宋國臣民奮義清討，不暇而為

士者，皆首善也。尚幸沐浴，討乎至人，打魯史例，以

孫善胡氏於綱目，罪張柬之，善其義至矣。且切矣

臣等為君父討逆，反為賊軍作平史，已封，既置法

空案，而退，有怪未達，乞身外邪。敢以多士，乞更正

補綴，既赦侯缺，誠一存。秦既者，生貞孝尚，恒崔護，蔡

漁吉，中相，韓曉，李日，啓高，弼，李衍，南省，外，閔，藻，徐，周，積

李，生，宣，成，夏，衍，幼，子，黃，德，符，安，應，魯，純，清，孫，暇，韓，曉，君，孝

高，阿，諧，等，尚，恒，爾，賈，一，婿，昌，慶，子，瞻，瞻，暇，爾，男，子，漢，郭

送，一，婿，陳，在，角，賈，張，角，賈，賈，自，揮，與，一，弟，後，信，孫，商，賈，皆

半，定，或，全，因，童，許，翁，金，閻，製，一，答，口，既，為，是，悉，不，較，陰

豐，芳，又，遭，此，愛，公，儀，陰，口，色，教，私，情，乞，所，不，忍，爾，等，可

恨，修，字，崇，為，考，史，後，是，時，清，清，亦，昌，論，則，柳，林，等，乞，主
大，臣，以下，歷，代，不，較，是，文，字，生，有，淺，表，名，多，第，以，論，多，題，乞，李

偉卿著古仁弘甫賦以腹人歸為弟子入太子取士將且既上之柳
朴亦恐李偉之著仍主泮論以故已黨遂令魚多偏著駁正一而自為
茲清源亦昂入仲易矣偉之又見已既之士以批打多論之論道者度
世后一論以歷一自也三品一童動相柳乾而爾賦以度論條柳於
之性因此失勢頗附打士論以自飾士類之有傷一以九重者蓋固本
同堂濁亂一禍至是而愈矣

癸丑五月二十三日庚辰

百二十三

王親鞠○李士浩梁應河加刑不服捧姜邊拓邊即和仁曰
寸死而底宜寧中和仁敗自視執鞠 王曰姜邊何以處之李
德整帶曰以免賊至親且有名唐之迹似當鞠訊 王曰刑推
朴承宗曰律文之有自視減等之律向且姜邊之名不出賊
口中和仁伏辜渠以自視宜放釋不當刑訊也 王不從○沈
挺世加刑不服○金珠金珪刑推 王曰以悌男之子其謀逆
之狀固無不知之理詳細納招事言于珠珪等不與○
太學生李志定等再訴清永呂悌男之罪 答曰疏群
具悉當與大臣議處○百官連和 答曰前其封爵公議
國法不可謂不行休論可矣再和又和○兩司合和清疏
按律 悌男嚴鞠 答曰已前其封爵公議國法不可謂不
行他日之禍豈獨在打攝力存不存也毋庸強爭金悌
男事姑待子量處可矣再和再和○司憲朴和
請朴東之放歸 曰里沈光世門外黜送李廷彪羅我黃悔

門外點送權純性嚴狷 答曰已論不允權純性事當與大
臣議文但宦中之事皆因絀性之言別無現出文詳察其
可矣若黃悔之罪與賊人然如是強爭以刑或李廷虎亦
可沈光世等已為如文石須知律朴東竟亦可罪之事有
可宥之多毋庸堅執○司存院王清夢慎門外點送律
循憲憲權純性嚴狷 答曰黃悔決罪與賊人然如
是罪一以若或循循駙馬之父也強因之路中道付文而
改罪方犯之累何至憲憲權純性事可鞫眾人與與大
臣議文勿為煩論大吏出告君之政事體甚重之言據
問事別世現出文而如氣至一邪一治象論一可矣○訓
德考與將官等上疏請討亦昌抄身之罪 答曰首疏
具悉君等情少後制之大臣征文乃○李士修梁祖河加
刑不服沈挺之加刑不服壽合方加刑而製崔之罪 王曰紅狗
罪人亦在致製之否有翰情春合將刑之際氣息已絕從大
之下致之氣種之亦不預也廷清推考○姜過至風金

陳金桂刑控不服○捧運伊推運伊大君房輝也魯係乳
 子係古小寄居遷入大君房護瘡痘疫候云內咽吸一坊坊男
 入室一事內官具正抄受此理之官人一振大抱皆類也○捧朴
 尚俊若和也招尚俊貨銀打朴官仁時已推遷故以為知情而拘
 尚俊不服○捧中幅控中幅是九男奴也然不知刑控不知

王曰江波應犀引而應犀以為不知逆謀一類何以處
 之李德聲犀曰應犀是已告變渠一不知功有隱涉渠以
 為不知則似無可投訴鞠一端矣王曰甚峻必多刑鞠徒
 性論執不已若刑徒性則其類似乃為老狗也崔有源曰三
 司一論甚峻必多命一推官叔獲一宗臣再三性彼而
 止一矣朴亦官曰古人有言多言多事多則生變性在
 至一快至受汝○金心刑控不知

Vertical columns of handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written on a page with horizontal ruling lines. The script is dense and fills most of the page's width.

大司憲崔有源執義金止男李介尹泗都選持平丁
好寬李奎求大司憲李志完司憲崔東武獻納柳汝
山言朴和道等 泗口權純性免送之狀根藉於汝賊之招
聖打 兩字間事因純性中之說出於年月甲乙之此純
性所能知之事向與賊法通言故以此一款並論也

至拙以詳察論之可矣為教臣等之安著矣清選性等
戰 各口權純性免狀則最為根藉矣但賊招平而安問
友愛之說因純性中之云云之中一事因純性知之云云
則為免親出云云之等之論也此必不可不為兩口之待
○和文館劄清西口各在任 ○大司憲李志完司憲望
東武西言朴和道 泗口汝賊招平 純性情狀已著待罪
之言地不赦石論而措語失詳致致勤 至教清令感外臣
等之戒 ○各人鄧選 泗口判初論 至權純性之時城上
所抄出汝賊之招捕單以泗口至打官中之事一款之差

進抄出、事臣令石汝念及承、全教取考胡報中依
賊之招軍甲招留中、以之兩言友愛、說之已、不純
察、失之、上、所、無、矣、且、伏、見、彼、儒、士、傳、卿、等、錄、中
有、世、后、外、應、遂、謀、語、章、布、士、籍、且、言、一、性、待、罪、言、地
尚、爾、會、黑、以、以、求、預、事、寒、責、及、日、臣、罪、至、此、尤、大、法
刑、罪、年、以、戒、人、臣、不、能、討、逆、一、罪、二、大、司、憲、山、佳、有、源、執
義、金、上、男、等、人、尹、切、持、平、李、李、求、等、一、曰、權、性、性、一
事、死、之、法、院、因、儀、之、若、持、語、一、間、不、能、詳、之、臣、致、有
全、教、初、因、引、起、無、伏、見、下、法、改、教、批、初、下、法、頭、為、
失、法、等、之、甚、打、法、決、決、不、可、饒、然、仍、冒、法、如、罪、年、性、等
一、或、二、兩、月、為、是、侍、列、文、館、五、法、步、仕、一、傳、口、官、中、一、李
曰、權、性、性、知、一、言、諸、賊、一、招、別、世、現、出、之、而、兩、月、出、論
一、言、官、人、性、也、論、事、一、體、果、以、是、半、極、為、可、該、札、后
一、卒、雖、口、不、知、違、法、之、而、兩、月、論、執、至、此、權、性、性、及、九、賊、招
一、現、步、人、等、意、決、第、教、獨、似、菊、議、大、臣、以、五、大、臣、四、五、日、大

杖下賊招連累者自至衆多若在石屏加審覈盡溥
事狀而混施嚴刑則其中或不無抱冤而死者也日

聖教每輕念打逆謀之奉否而按狗馬羣下之徒孰不

感激大凡按杖體當以告者所言為主而審覈處之

今賊招託士人等應年既終不知道謀則不加審覈

適爾汝等教狗馬按杖體惶恐被逐若曰予之已

海卿等識處可矣○傳曰法賊招士人出之曰悔男物

問在法當於三月一論固是但程鼠忘罪而古之明言

予不忍拷掠減死安置不情情法法大任以恐大臣之

曰臣等惟知守法請罪而已今予不忍拷掠一教孰不

感動一時特此非在下可教議在 奎欽○

傳曰這人等 懿仁王后陵上大心咀咒災罪惡夢盈

逆賊撤書中 拒予抽為一在皆此輩不為程宜教狗

骨情而應多自念罪重托稱經要 先王公真是逆幸

備為後實人則予山豈不為向或一二承恩否否亦欲定

仍為鞠問乞宥其義乎若所事安則以此罪目賜死可矣
卿等十分議臣大臣以為宜其賜死○池越古物在○大臣
亦在官立議事 答曰郭氏之言已盡論○再至三至之
而九○宗室之在立議事 答曰惟我官威感聽予言予不
德本位常之也之同相之受自相之曰何忍受此也宜能
予之頃之強頌○曰宗室府曰直濟孫備流宗曰匡
所如投書孫羊甲 此然其謀惟不得強制 然也
師友為和事乎帝亦強之此為常 教名物情齊
僕請不取答曰乃民之人甲也其在甲 羊甲
惟在及書書備此在子○以該師也時皆有原 認補餘
為以 汝把把 留去之角職去也然及以藉口 後去
未涉不涉 第行 初王知何堂堂一角職一聽其
為用 勢轉成

癸丑五月二十五日壬午

大司諫李志完 亟曰官論事所當詳察不可有一毫
失實而權純性論啓時宮中之事因純性知之之語別
無現出處而昏不致察至勤 廠教未免為做出歸
請令罷下 答曰勿旌 且待○持平丁好寬 亟曰伏見
李令都造避嫌之辭專以差謫之事歸咎於城上所甚
謬見抄出失換亦錯書罪果在於城上所不容察
何敢自以為是而偃然執我乎請 如罷下 臣等答曰
勿辭退待○大司憲崔在源執義金止男李令都
造尹訥持平李聖求 亟曰臣等請狗純性措語錯
謬至於再避今若大司諫李志完以昨日以院備忘中
有未安一教又為引延高初不欲詳察致勤 教旨
之罪專在臣等何敢偃然仍冒請 命罷下 答曰勿
旌 退待○正言朴弘道 亟曰臣伏見李志完避嫌一旌
以不技家之失李志完之失且大論事而每以引

嫌為事。臣罪尤大。請命罷。臣。答曰。勿留。止待。○司馬。東武。臣曰。臣伏見。李老完引嫌。辭。權。純性論。臣。時。官中事。別。無。現。出。文。而。臣。不。敢。察。至。勤。嚴。教。未。免。錯。謬。之。失。大。論。當。為。日。事。避。嫌。臣。罪。及。至。臣。尤。大。決。不。可。觀。於。仍。冒。請。命。罷。臣。臣。成。答。曰。勿。辭。退。待。○獻。納。柳。浩。臣。曰。臣。等。以。乞。麼。一。純。性。事。一。再。再。至。打。三。避。不。容。失。失。同。僚。至。言。而。又。不。得。起。教。屬。日。又。不。得。合。司。討。遂。臣。為。事。至。至。而。昨。見。卷。人。郭。送。避。嫌。一。辭。又有。重大。論。而。臣。以。此。微。細。事。日。澆。扭。不。違。打。大。論。臣。罪。及。至。臣。尤。大。請。命。罷。臣。臣。成。答。曰。勿。辭。止。待。○弘。文。館。注。多。步。仕。○大。臣。等。避。嫌。事。答。曰。解。等。一。之。予。已。知。之。但。他。日。禍。星。相。打。職。力。存。不。存。也。勿。為。強。爭。再。避。三。至。不。允。○弘。文。館。劄。清。源。博。易。鼎。答。曰。予。三。已。為。金。拂。男。事。姓。維。○大。司。馬。李。老。完。臣。曰。臣。以。至。思。極。陋。遭。臣。感。涕。之。孝。天。地。兩。空。以。因。事。免。死。

打困子區愛君誠自以為石下於古人所竭駑駘
欲一報効以不負我聖明知遇之恩秋于中一向長
清月已映西月臣恒愧慄喜地自容今日今日席上有
恙亟為言者臣之妾之處人倫之大愛比之莫重之事
苟不羞受將以奉天下後世之議石可容易為一且
與大臣百僚之議以交納吾君打是也之臣臣一淚
見如此物難苟同清甚臣誠答曰如等之之臣矣
但累日盈媼不得挂鞠使免賦半宿笑可知知討
逐義乎勿為志完是待○大司憲崔有源執義
金正男持平丁好寬 臣曰今此情男一事免謀逐狀誠
前古之所無合臣之類莫不社肉心切骨三月不謀因為
百僚咸造在庭法以王法之文職是之為宗社大
計也不可以私恩之私貸貸也臣曰 臣曰
則望人臣之教安福乎如須奉考古全之文之君
得宜其川之幸慎和心此法可免後者一誠誠凡

而字以考之友之危云則左右此以為重大持紼不決
 而發也又莫大論矣歸輕發以此事如位等不見
 經淺石是取信之技位等何敢自以為是德然仍冒
 乎清面之察察然以為人位安言之罪 答曰省至
 甚何可出此言也乃以不德希位累年得罪位等
 有皮破之患為君之視而目直入地而不得自抑也
 崔王源等望之幸之見爾等退而思之勿智也詞等
 退待○司諫崔東武 惡曰今日合司席上有心 慈為
 言者如此重大一事人位豈敢容易為之使我 聖上
 損多間之至孝乎區之深見也此難為用清氣位
 答曰勿辭 東武退待○獻納柳浩正言朴弘道 惡曰今日合
 司席上有心 世居事 發言者位意以為 世居一事至
 世居打儒統則在言責其宜有七日之議也但受人倫
 之友之是重大之事必須言之得宜然後可免後世之談
 而既遭人倫之大憂則用 世居一事若有所未也 故位

前日黃論作惡矣自 上移治後史 世后仍在史定

之將議以處未為之可論議多政竟歸不一信等之

尤大治 在民中 答曰勿為柳治朴道退待度世

論角瞻首品甚法無不和應選詞名三首切權初黃論尚法道進

○漢城府居民等上疏法疎博多罪 答曰予以不終又

遭此之變至不為君有觀而自大王裁種教私情切切必南

父老氏庶勿彼為是言全拂多事當乞之朝堂疏文乃是

時上書法罪職者下至各賤市井不記其為然皆天子角瞻等語必

○宣傳官守門將上疏法疎及物男罪

答曰有疏具悉第乞朝進議文焉 ○傳曰日差執執以罪人

等強飲第物在終分德着之安救瘡事乞必自更加之罪

王每初夢村故瘡罪人與人經犯死蓋乞在刑取以必其甚也

每一日天概黃世村控下之吏禁村堂上逐日待命乞之 ○傳

曰丙月為連文置事言于王堂 ○傳曰徐羊甲沈友英許

弘仁柳仁黃島妻姓妹從島乞即可致人議乞 ○傳曰

姊

罪人叔療事也。叔一州再元禁府。後有同念石為着。其
 叔療罪人在。續預。幾極為水矣。禁府堂上。以公控者。
 當後者事。罷戎。月令。語。多。會。控。上。後。日。今。各。別。相。也。○
 宗。定。在。延。第。事。 答曰。口。考。一。之。手。已。知。一。宜。勿。免。煩。慮。
 ○答曰。守。尹。華。等。上。疏。清。泚。職。為。抄。多。 答曰。疏。解。其
 悉。當。之。於。道。端。文。馬。 華。傳。人。心。然。得。官。○權。結。五。口。持
 平。李。聖。本。以。同。生。妹。力。死。志。不。得。與。同。僚。一。時。事。起。討。逆
 方。急。李。聖。坐。死。聖。不。才。也。 李。聖。破。格。聖。置。何。如。 李。聖。
 倚。翰。二。日。討。逆。一。事。已。多。年。為。國。事。寒。心。李。聖。本。未。有。逆
 後。聖。置。可。矣。○鞠。厥。方。臣。 聖。口。傳。男。漏。杖。頭。去。法。賊。一
 折。輿。情。咸。憤。此。口。口。正。刑。者。去。伸。王。法。臣。等。惟。知。守。法。
 至。如。屈。法。以。文。則。乃。帝。之。一。時。特。命。此。臣。等。所。可。就。議。
 答。曰。予。不。忍。死。死。刑。正。刑。正。論。志。嚴。絕。島。國。難。安。宜。以。答。公
 議。○傳。曰。逆。法。散。出。不。年。去。防。疆。域。一。理。義。抑。筆。山。不。以。法
 是。等。如。十。分。淡。淡。京。禁。戰。○兵。曹。判。書。朴。承。宗。劄。曰。伏

見進士李偉所等上疏其一款有曰朴自疑言曰夏術之文在
在大有志榜是違當也豈可與此寧國為上車乎所以朴
自疑以信之子其言語曲折修未幾知而偉卿等輩一枉也
上達 天聽者豈宜少以此乎上車賊臣若輩一孫賊黨
抱若輩書有逆名書有大有志榜臣名上在其中之及曰
大子所為云未知此逆名書果有之否而或或之則誠如賊黨
所為大子所為也所以大子不詳其詳甚而大子之志甚久
矣幸賴 聖明在上得保今日今者偉卿輩既已擢起職
中修身並乞信父子而播論之吁其汁慘矣今此志違古
天下所喜之久而 祖宗慈依自於此後豈容人力於其間
而人、反藉討逆之公名而一己之私不知國事稅加焉何所怪
千思萬計上親之朝伏乞 聖明詔臣危惡甚臣死
花子為小方知時人以大子為大子蓋指有職等也○勅賜詔臣宣
賜賜胡椒之羞○李廷龜曰疏者我曰伏以水臣濫受生
肉骨之恩初感之條但為竭勞効死一石暇白每以私情羞

Vertical columns of text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is written in a traditional Chinese style and is mostly illegible due to fading and bleed-through.

癸丑五月二十日癸未

持平李程求。程曰臣打昨日就獲後。平中位同生。殊身
死蒼蒼。若奔出。合司完席。之論臣。未及同。乘。閉門之後。始
親。以。說。程。者。批。答。臣。不。緣。駭。馬。快。意。治。程。下。伏。見。回。僚
程。嫌。一。解。臣。不。見。與。崔。有。源。等。受。其。法。亦。遂。以。程。成
程。曰。勾。解。臣。亦。退。侍。○。傳。曰。紅。事。豈。之。經。權。全。保。男。安。直
事。速。為。去。一。權。給。程。曰。大臣。之。有。方。請。正。刑。不。得。持。亦
傳。矣。傳。曰。承。傳。速。持。○。程。文。信。將。文。置。而。司。曰。對。於。是
程。曰。清。牌。名。相。程。及。未。用。祥。人。負。來。亦。於。是。副。提。典。子
李。惺。直。程。字。鄧。慶。成。典。躬。丁。好。善。亦。教。韓。續。子。校
程。朴。鼎。先。閔。王。夢。修。權。權。叫。李。敏。亦。鄧。慶。教。等。以。白
乞。相。願。莫。放。先。世。及。言。家。後。丁。好。善。鄧。慶。教。閔。有。善。等
猶。右。崔。有。源。一。論。而。持。不。堅。惺。等。定。議。上。劄。曰。處。人。倫
一。大。二。受。為。莫。重。一。案。案。考。在。先。至。王。慶。派。大臣。百。僚。納
君。於。上。也。可。法。於。後。也。乃。是。石。易。一。論。也。石。放。容。易。其。及

流沈友英等初居于地江百餘人朝士多預焉

[Faint vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page]

卷五 月二十七日甲申

以成陵忌辰傳鞠○傳曰徐羊甲嘗表以逆賊子女
未滿者可益絕島定配待年緣坐○權結五口金悌
男安置已示下教而三司百僚皆請正刑不得捧承傳矣
傳曰速指某行○傳曰金悌男不食務重云只着短枷多
般救療

癸丑五月二十日己酉

王親翰○捧崔超南招超南為鄭浹所迎自永興府被
命向來供云臣乞梯男平生每度相見及其甚貴也門庭甚
執儉率以洗心為戒其後梯男乞權臣等稍破其淫
見事亥間一番性泰甚晏若語一親切則萬一君然矣臣
曾為備有郎 些浹因任有源今番決賊被拿上未臣不
為出待渠女因臣所嫌臣臣耳 傳曰崔超南所付奴
迫於趙薛 終遂謀則石可謂人、而知之也前被放送○金
珠加刑不服○捧金允男招允男年十八金係弟、子也供云臣以
事性平懷中父母被捕乞收甚哀上未矣臣係知遂謀則
微發之後常自決而死豈敢自求就捕乎且 大妃殿若
與金允男同謀則豈有懸以孝婦、理乎即刑推允男亦以
○捧鄭倂同招供、子也年十五供云幼少在所知李德馨曰
倂同年十五法當緩刑以施歸坐、律沈喜爵乞以為云
朴承宗請姑刑推一次以訊審謀、編送刑推杖而信以不

應律故也。詔定曰：史朝已丑，收李法，子年未滿，故
以行。歷歷至今，人以為水矣。法廢曰：法典如此，臣刑主安
王曰：歷歷何如？法廢曰：法分，事自下，不敢擅便。王曰：然則
歷歷，佛因歷歷，名奴。○捧徐雲駒，招徐石奴，雲駒，甲
子也。○臺帝龍加刑，不奴。○又捧法子，檢同白，同招，此也。云
云，河少知，檢同，第十二，同十三。○捧金字，法招，許，仁，姑，婿，金
字，母，弟，考，事，法，為，拿，事，大，臣，法，放，釋，不，奴。○環，伊，加，刑
不，奴。王反，度，餉，問，口，甬，不，法，詔，以，一，端，或，之，少，他，人，不，為
而，告，一，則，當，宥，汝，死，宜，速，直，招，環，伊，不，奴。○丙，月，全，臣，法
法，議，法，伊，男。○臣，臣，已，制，封，爵，休，論，可，也。金，保，男，事，已，為
知，文，句，用，強，爭。○訓，鍊，院，習，法，等，上，統，清，議，梯，男，眾。○大
臣，等，再，臣。○臣，臣，制，其，封，爵，勉，副，公，議，今，可，停，論，退，察，成
事。○百，官，三，臣。○臣，臣，句，名，法，招。○丙，月，全，臣，左，議，以，李，恒
福，身，為，體，察，使，若，若，侯，賊，此，賊，一，謀，遂，固，人，情，一，所，未，料
而，法，考，一，失，在，所，難，免，法，一，法，一，職，又，臣，法，還，收，安，未，放，同

之節 答曰左相里知部決謀逆乎以如此也一說動
 搖大臣則將何以為國不允安南事決不可代勿為煩擾○司
 憲討至全師事甚慎門外點之權純性嚴鞠得情直
 溝孫侗按安孫崇無悞嚴山孫崇李女孫至北青宋官朴
 由忠善之節罷職 答曰所請是矣但言官論事豈不失
 之甚哉何以責勝艾氣熾以為臨人逞威一則厥後一
 矣雖可救矣言出在授事合辦 覈則望之謫以風中
 而重一也予見如是休論可矣黃慎必無知紙之理何
 至前點權純性事以賊口現出人等第次第嚴鞠此意
 已言于大臣則純性亦在其中一勿為煩論孫侗事也一
 人何必益治乎也餘依五○司憲院 至清黃慎門點事
 權純性嚴鞠得情 答曰黃慎必無知紙之理何也
 點不允權純性事以賊口現出人等第次第嚴鞠事已言
 于大臣則純性亦在其中一勿為更論○今日再點討逆于
 答曰之詞不允○今日司三至 答曰予考言一勿用堅執拂

男李予不忍訊鞠公議也此可賜死○亡子志 五 璣傳

男李 之曰鄭氏 之之也 且句更極○再烈又不

○傳曰朴激禹大漠金武金得秋為安致之以明之捕獲文

書故也○以李景授為松城客訪時鄭送尹訓等以首倡大論

被人斥曰馬角睛大怒詆言李景授為倡也論角睛婿朴自與為吏官正

即少之曰也若耳 差些樣 是官蓋氣以民動送訓自不得命大極為

承興討使南播為獻納案免訓為李令 據免訓朴自與引

也甚闊聲

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]

癸丑五月二十九日丙戌

地震是地氣動如巨雷墻瓦多塌時金樞男賜死今立下輟社

數百人少地震一時呼痛曰天地降我意矣○領議政李德馨

曰近來災異層層現置出今晨之地震乃是古史之所移有

如中寧靜而乃有此災有甚於此雷人皆駭目相視而測

以爲此國亦無前之災國以爲夫易消災異者且年所不用甚於

而願作宮位是補以汝國事銀危日趨不可收拾之地每一

念至自然涕淚而已伏願 聖明深加 惕慮亟退謗言以卜

矣臣以答天威 王公曰以災異策免大臣乃是衰亂世

事也以爲此言子甚愧且不列帝位汝前條要乞者爲

以須知輔以匡國事至爲窮體命焉○大臣三 臣

議按法事 臣曰此是惡一可廢爲庶人○傳曰捕盜總

下人等日罪人捕捉事不無橫恣伴與一奉大將捕

捉此等罪且已能捕已多矣罪人等一強勾爲惡捕 時捕盜

大將詳爲言恃切恣意以捕逆黨爲名極害閭里自放自日閭門納賄

通輝中言及其甚可李奎完朴弘道等以異見引避李奎亦
又惡口皆曰左相李恒福被論事以勅勅大臣之庶官石因必
使情深相移可也惡辭中必謂其賊之湛洋國人情之未辨
云爾則循例擬考乃出行李情亦以涉於違賊事而石辨
李情與否一切從以法律則人之家捨子之之之也之係之
庶多救一時波及之於矣惡嫌之後亦引退以待物論而
此以逐之日至有騷擾之患出所控石為退待矣之者而
司相繼引避至相大司諫李奎完亦言朴弘道以臣言之善也
見為者臣之謬見之失全也著矣何可仍冒其險臣臣
答曰勿為李奎奎退待○大司憲崔奎源執義金止男持
平丁好寬惡曰昨日會同之會敵納柳活家晚來為幸然
以左議政李恒福論惡事出於席上而言辭甚峻臣等
皆以為勅勅大臣事體極重必須兩司一言齊議可否是為
體體法口也而兩司一言又有何不可臣等亦以為玉堂友

在子因僚以間通相議後受之為書云法甲在存因僚之
 則據卓以送尚事既也只可通打玉堂道心一書通問于玉堂
 則玉堂不言是如以以間通于周僚為答臣等乞待玉堂多
 官回報而受之則法怒氣勃、頗有賀迎、計一官念恒福
 之考云法賊強出打第、多情之論以謔考云或云物
 居之以之仍清品德則法堅執不許法僚又云云為但友
 法甲而司功因合利而用坐不可不令法僚或以退食或以
 更衣暫入帳中法督出以待已下、人中、親翰法迫功
 俱詣西廳門外法僚多移坐候鼻、云起卓法口兩長入
 侍則事不易就達成、卓卓可也其間逼迫、狀之難形容臣
 乞李老完等因議構卓坐于在存因僚夫臣以是於本
 此匪校見輕打因僚法僚甚係相教、乞以是具由引
 飛乞入奏、親約拒未、果以乞之乞之大言打法宰云乞乞
 乞日乞搬乞、乞乞坐村中、法念事涉、乞乞且乞乞
 德恩還止、即見李老完引避之辭、極其嚴正不從於

守已見之罪大矣法甚臣等或

答曰白祥崔有厚等

退待○孝令宋克河獻納南播至曰階恭天恩慮據

匪據報茂籍毫幸臣恐撰向千萬夢定祥外又奉中祇亦

命驚惶奔走未詎伏見同僚引避之辭則左議政李恒

福論至之事也臣等竊念君劾大臣與庶官不同誤為之

失雖果有之義石厚情定亦而徒以一切之法則似水滸牛

之論臣所見如是不敢處置同僚請令裁奪法哉

傳曰狗逞方急而自內而避極甲日廢狗已為奇今日
已既尚不支置極為非矣急速處置事言于弘文館○弘文
館劄口內司之官雖論議少異俱是大本所失請差步南拔
宗克河以財授之官初是訓論其口不教支置者多其甚
矣請速差從之○宗親烈清快從公論 答曰已為削廢休
煩可矣再至答曰已為○義林市村烈口考之律文則出嫁
姊亦不編坐聖人制律豈無深意已丑年及上年流送時
送賊姊妹之配間或有之其姊之夫輕重間或出打送招如並
與甚姊向定配揆諸王法固無不可今此徐羊軍因腹因生
妹景信自初推訊故已依 傳教絕島定配矣其他沈友英
許弘仁等妻妾姊女之方控刑矣臣等待罪有司詳守律
文是甚或分出嫁媼姊之同腹因生一預中送謀者相距甚遠
若多也而律分科罪則未知如何捏恐教重 答曰依舊何
定配○大臣等在清議按律 答曰已為削廢休煩可矣

再至又不允○知文館連劄清誅張及金保男答曰予之已
論再劄不允○大臣等三至答曰已論○侍講院輔臣申景
浩等上疏請從臣論處張答曰已為帝如文豈休煩可
矣○弼衛司官負等上疏請張按法不允○傳于禁討曰
張固勾徂年所知賊而擁立之說屬出行誘賊之招則孰不
曰禍之也請賊雖除而禍在則國存之慮反有甚行
前日矣自古文同氣之友者起不知天倫之重而事有闕行
宗社則幸多以義掩恩以法屈情誠以所保至重非人君所
得以私之故也諸賊之奇禍宗社之禍本之在此處通危
之地有難容之名三司交章百僚伏闕章布抗疏軍民滙
血上自朝廷下至章布軍民皆曰晷刻不可晏處官軍
公論至表輿情日激也予之前不可徑當其當甚眾之不
可謂仲公論可處為人所○既律酒于丹陽○今司之於
誅張金保男嚴鞠答曰已名別處白為煩論金保男予
不忍以鞠賜死可矣○廷綱持金天命末永玉小漢世札中

招金天命自安大君為奴今為公多房次知事亦玉水朴汝敏
奴法世郊俠妻奴也竹皆不暇○王曰金悻男今當賜死為
後者賊招許詳為考出捧結鞏後賜死汝汝汝何不賜死
王曰西門外賜死○受刑罪人相繼物故

五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十
六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十
七十一
七十二
七十三
七十四
七十五
七十六
七十七
七十八
七十九
八十
八十一
八十二
八十三
八十四
八十五
八十六
八十七
八十八
八十九
九十
九十一
九十二
九十三
九十四
九十五
九十六
九十七
九十八
九十九
一百

(B)
732.55
4724
[v.16]
no.23
0205209

昭和六年九月十日印刷
昭和六年九月十五日發行

(景李朝實錄太白山木)

京城帝國大學法文學部

京城府蓮葉町三丁目六十二番地

印刷所 朝鮮印刷株式會社

(B)
732.55
4724
[v.16]
no.23